HITACHI

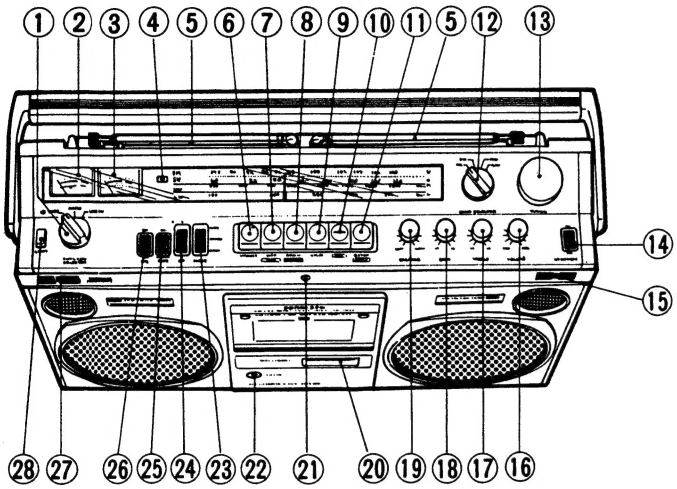
TRK-8080E, E(BS)

SERVICE MANUAL

English
Deutsch
Français

No. 1032

KEY TO ILLUSTRATIONS



1. FUNCTION SELECTOR
2. LEVEL(L)/BATTERY METER
3. LEVEL(R)/TUNING METER
4. FM STEREO INDICATOR
5. TELESCOPIC ANTENNA(AERIAL)
6. PAUSE BUTTON
7. FAST FORWARD/CUE BUTTON
8. REWIND/REVIEW BUTTON
9. PLAYBACK BUTTON
10. RECORD BUTTON
11. STOP/EJECT BUTTON
12. BAND SELECTOR
13. TUNING CONTROL
14. LOUDNESS SWITCH
15. BUILT-IN MICROPHONE(RIGHT)
16. VOLUME CONTROL
17. TREBLE CONTROL
18. BASS CONTROL
19. BALANCE CONTROL
20. TAPE COUNTER
21. OPERATION INDICATOR
22. HEADPHONE SOCKET
23. MODE SWITCH
24. RIF SWITCH
25. TAPE SELECTOR SWITCH (CrO_2-NORMAL)
26. AFC SWITCH
27. BUILT-IN MICROPHONE (LEFT)
28. DIAL LIGHT BUTTON

SPECIFICATIONS

GENERAL SECTION

Semi-conductors :	IC's : 7 Transistors : 11 Diodes : 21 Vari-cap : 1 Zener diode : 1 LED : 1
Power (Mains) Supply :	240V AC, 50 Hz For E (BS) 220V AC, 50 Hz For E DC : 12V (IEC R20×8 or equivalent)
Power (Mains) Consumption :	16W
Dimensions :	27.2(H)×48.9(W)×13.1(D)cm
Weight :	6.7kg (with Batteries)
Output :	4W/CH
Speaker :	16cm 4 ohms×2, 5cm 8 ohms×2

TUNER SECTION

Circuit System :	FM/SW/MW/LW 4-band superheterodyne
Tuning Range :	FM : 87.5 to 108 MHz SW : 6.0 to 18 MHz MW : 530 to 1605 kHz LW : 150 to 350 kHz
Sensitivity :	FM : 12 dB(pra.) 0 dB(max.) SW : 25 dB(pra.) 20 dB(max.) MW : 48 dB(pra.) 36 dB(max.) LW : 55 dB(pra.) 46 dB(max.)
Intermediate Frequency :	FM : 10.7 MHz AM : 465 kHz
Antennas (Aerials) :	FM/SW : Telescopic antenna (aerial) MW/LW : Built-in ferrite-core antenna (aerial)

TAPE RECORDER

Tape :	Cassette tape
Tape Speed :	4.75cm/s
Recording System and Bias Frequency :	AC bias, 57 kHz
Erasing System :	AC erase
Track System :	4 track 2 channel
Frequency Response :	CrO_2 : 50 Hz to 12 kHz Normal : 50 Hz to 10 kHz
S/N (Signal to Noise Ratio) :	50 dB
Wow and Flutter :	0.1% WRMS
Cross Talk :	40 dB
Erase Ratio :	65 dB
Input Sensitivity and Impedance :	Microphone : −55 dB, 500 ohms DIN : 30mV, 50K ohms
Output Impedance :	DIN : 0.7V, 10K ohms

TAPE RECORDER WITH FM/SW/MW/LW RADIO

Jan. 1978

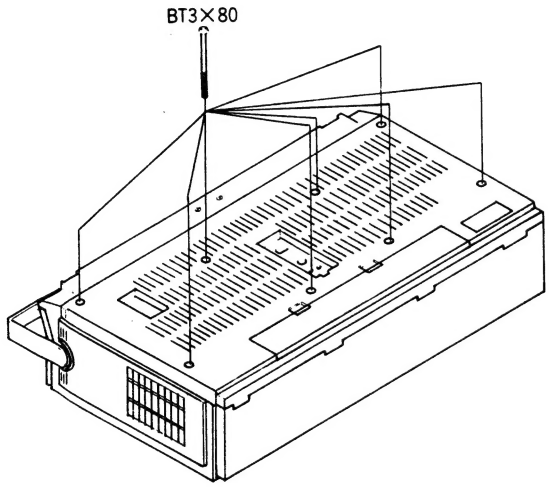
SAFETY PRECAUTION

The following precautions should be observed when servicing.

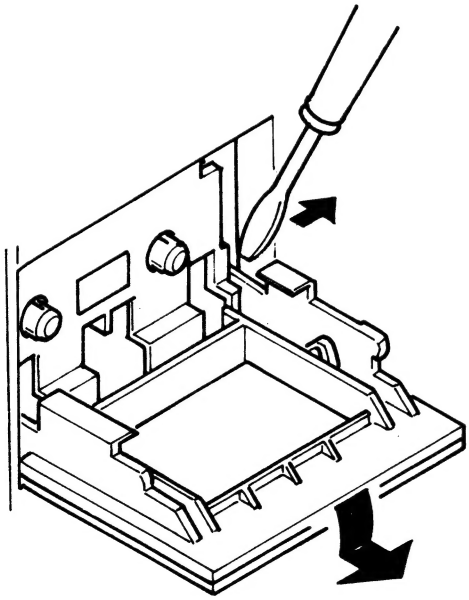
1. Since many parts in the unit have special safety related characteristics, always use genuine Hitachi's replacement parts. Especially critical parts in the power circuit block should not be replaced with other makers. Critical parts are marked with ⚠ in the schematic diagram, and circuit board diagram.
2. Before returning a repaired unit to the customer, the service technician must thoroughly test the unit to ascertain that it is completely safe to operate without danger of electrical shock.

DISASSEMBLY

1. Removal of Rear case

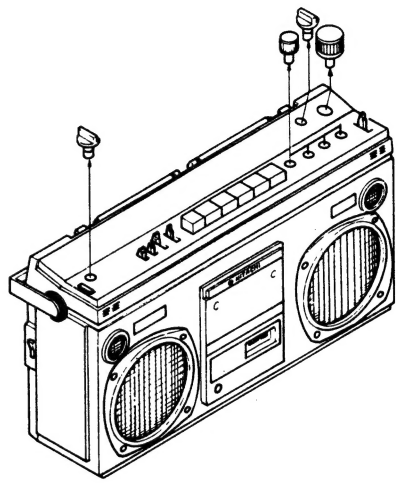


2. Removal of Cassette lid

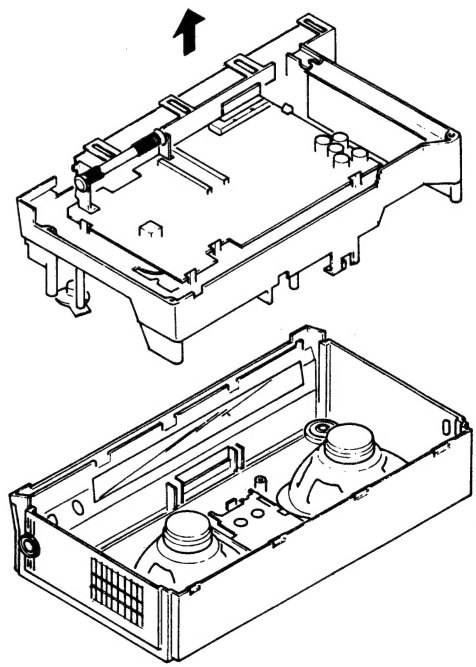


3. Removal of Main P.C.B.

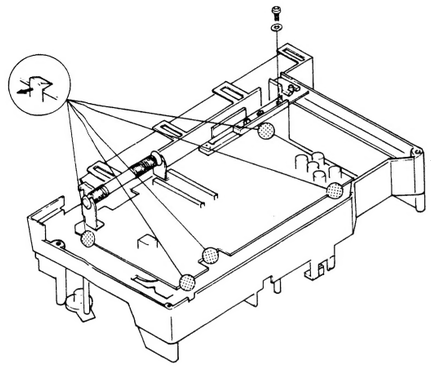
3–1.



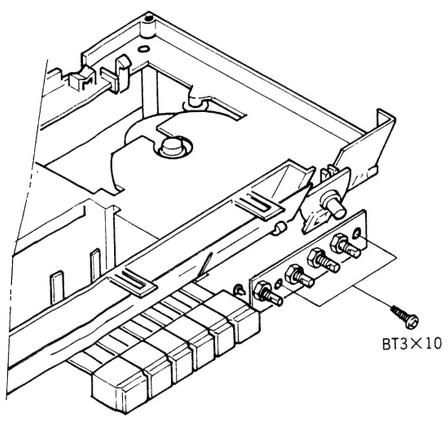
3–2.



3-3

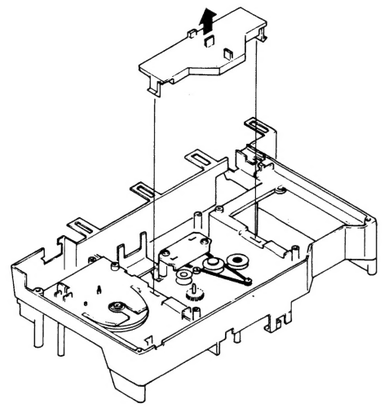


4. Removal of Volume P.C.B

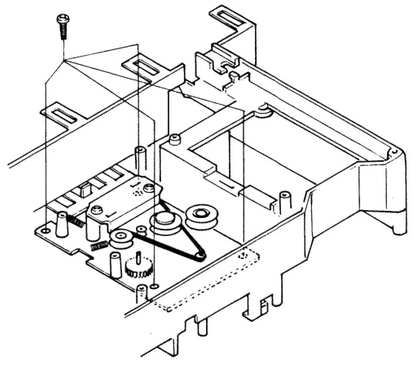


5. Removal of Deck chassis

5-1.



5-2.



LUBRICATION

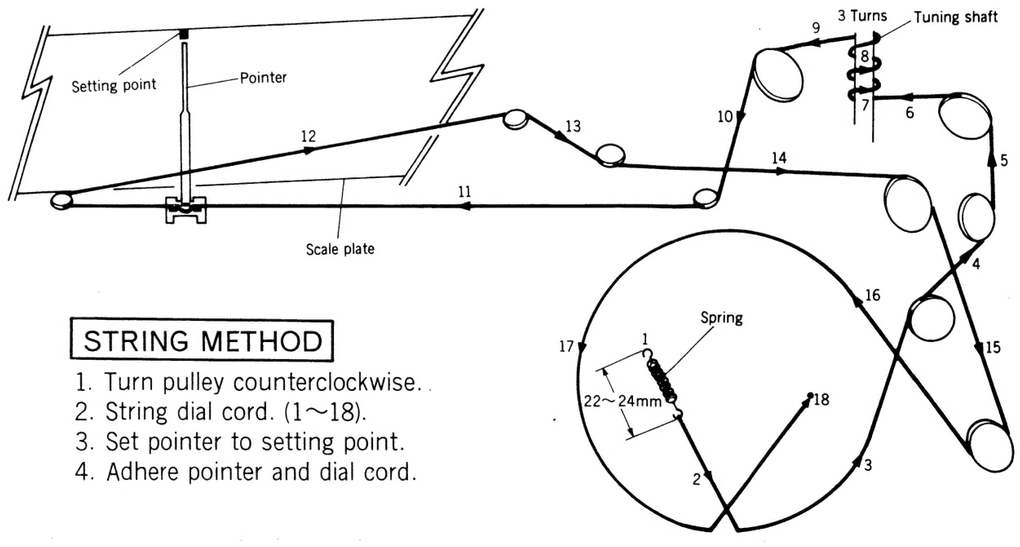
Lubricate one or two drops of machine oil rotating point or lubricate grease to sliding point.
Lubricate the respective parts below once every 1000 hours or once a year under normal conditions of use.
Avoid oiling then excessively, or rotation may become irregular because of oil splashes.

	Lubrication point	Oil or Grease
Tape Recorder	Motor shaft bearing	Oil
	Capstan shaft bearing	Oil
	Pressure roller shfat bearing	Oil

INSPECTION

Mode	Item	Pressure or Torque
Playback	Pressure of pressure roller	350～500g
	Pressure of take-up roller	130～250g
	Take-up torque	35～60g·cm
	Supply reel back tension	1.5～3.5g·cm
Rewind	Rewind torque	60～90g·cm
	Take-up reel back tension	6g·cm or less
Fast Forward	Fast Forward torque	65～90g·cm

DIAL CORD STRINGING

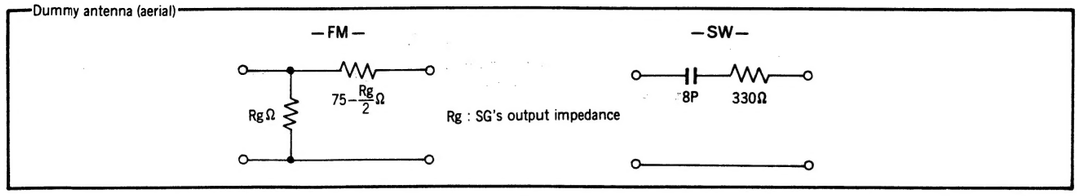


STRING METHOD

1. Turn pulley counterclockwise.
2. String dial cord. (1～18).
3. Set pointer to setting point.
4. Adhere pointer and dial cord.

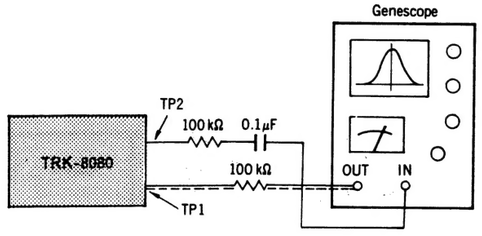
ADJUSTMENT

Tuner



FM IF adjustment

1. Connection

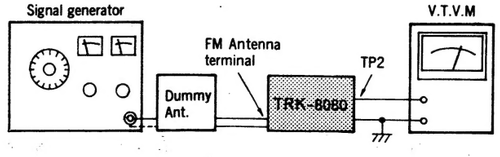


2. Adjustment

Genescope	Dial pointer position	Adjust	Reading	Remarks
10.7 MHz	Highest	T204	———	Turn the T204 fully counterclockwise.
		T101, T203	Maximum 	1) fc : Specified centre frequency of the ceramic filter. 2) Reduce the level of the genescope so that the waveform will be one.
		T204		Adjust the T204 so that the output is like the S curve for symmetrical sinewave.
		T203		Adjust the T203 so that the straight line of the S curve can be achieved.

FM RF (Covering and Tracking) adjustment

1. Connection

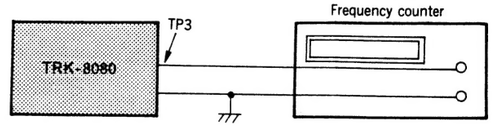


2. Adjustment

Item		Signal generator: Frequency	Signal generator: Modulation	Dial pointer position	Adjust	Reading	Remarks
1	Covering	87 MHz (For Germany : 87.5 MHz)	400 Hz 30%	Lowest	L102	Max.	———
2		109 MHz (For Germany : 108 MHz)		Highest	CT102		
3	Repeat 1 and 2.						
4	Tracking	90 MHz	400 Hz 30%	90 MHz	L101	Max.	
5		106 MHz		106 MHz	CT101		
6	Repeat 4 and 5.						

FM MPX (Multiplex) adjustment

1. Connection

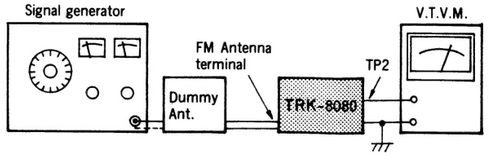


2. Adjustment

Adjust	Reading	Remarks
RT302	19 kHz±100 Hz	———

FM separation adjustment

1. Connection

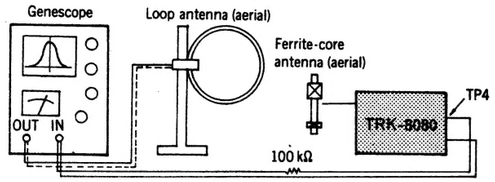


2. Adjustment

Signal generator: Frequency	Signal generator: Modulation	Dial pointer position	Adjust	Reading	Remarks
98 MHz	Audio (400 Hz) : 40 kHz dev. Pilot (19 kHz) : 6 kHz dev.	98 MHz	RT301	Min.	1) After making the signal of R channel and pilot, adjust it so that the output of L channel becomes minimum. 2) Optimize RT301 so that the leak level of the L channel signal is equal to that of the R channel signal.

AM IF adjustment

1. Connection

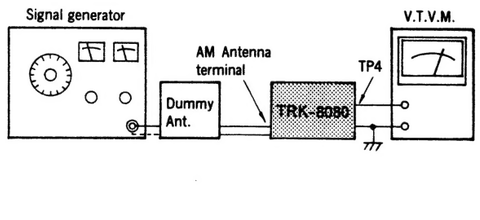


2. Adjustment

Genescope		Dial pointer position	Adjust	Reading	Remarks
Frequency	Modulation				
465 kHz	——	Highest	T151 T152 T202	Max.	Set the band switch to the "MW".

SW RF (Covering and Tracking) adjustment

1. Connection

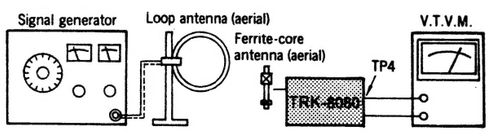


2. Adjustment

Item		Signal generator		Dial pointer position	Adjust	Reading	Remarks
		Frequency	Modulation				
1	Covering	5.8 MHz	400 Hz 30%	Lowest	L154	Max.	——
2		18.5 MHz		Highest	CT154		
3	Repeat 1 and 2.						
4	Tracking	6.5 MHz	400 Hz 30%	6.5 MHz	L151	Max.	
5		16 MHz		16 MHz	CT151		
6	Repeat 4 and 5.						

MW/LW RF (Covering and Tracking) adjustment

1. Connection



2. Adjustment

1) MW

Item		Signal generator		Dial pointer position	Adjust	Reading	Remarks
		Frequency	Modulation				
1	Covering	515 kHz	400 Hz 30%	Lowest	L155	Max.	——
2		1650 kHz		Highest	CT155		
3	Repeat 1 and 2.						
4	Tracking	600 kHz	400 Hz 30%	600 kHz	L152	Max.	
5		1400 kHz		1400 kHz	CT152		
6	Repeat 4 and 5.						

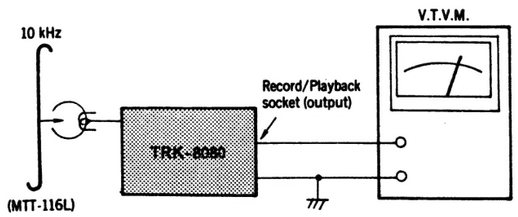
2) LW

Item		Signal generator		Dial pointer position	Adjust	Reading	Remarks
		Frequency	Modulation				
1	Covering	145 kHz	400 Hz 30%	Lowest	L156	Max.	——
2		360 kHz		Highest	CT156		
3	Repeat 1 and 2.						
4	Tracking	160 kHz	400 Hz 30%	160 kHz	L153	Max.	
5		330 kHz		330 kHz	CT153		
6	Repeat 4 and 5.						

Tape Recorder

Head azimuth adjustment

1. Setting—Playback mode
2. Connection



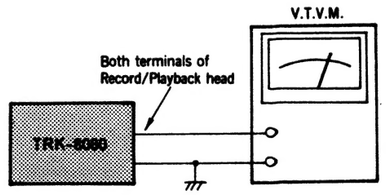
3. Adjustment

Adjust	Reading	Remarks
Screw (Head azimuth adjustment)	Maximum	When the peaks of both channels are different, adjust them to between the peaks.

Bias current adjustment

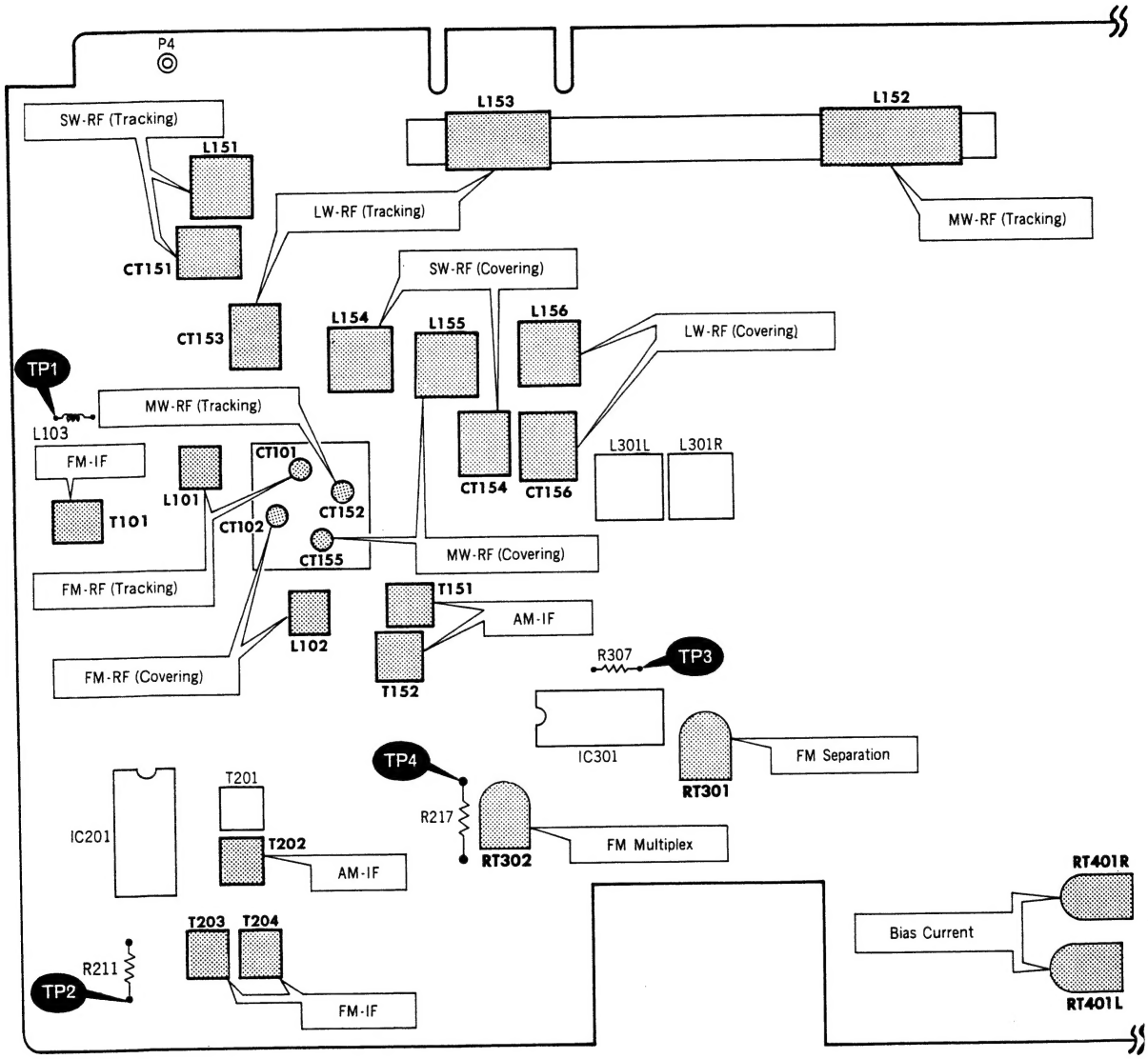
1. Setting—Recording mode
   Set the tape selecter switch (S5) to normal position

2. Connection



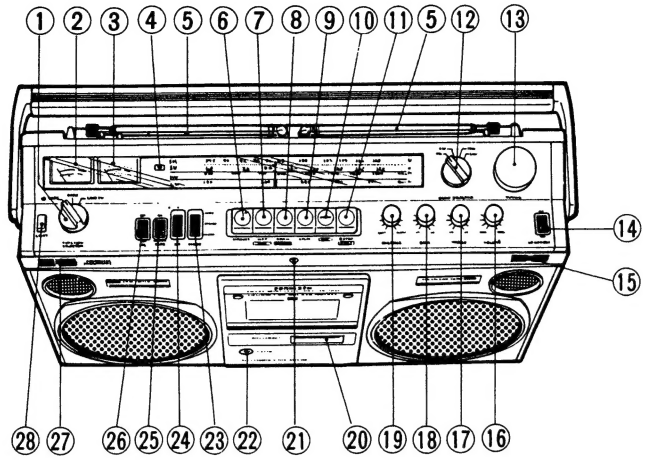
3. Adjustment

Adjust	Reading	Remarks
RT401R(L)	11V	——


P4
SW-RF (Tracking)
L151
CT151
L153
L152
LW-RF (Tracking)
MW-RF (Tracking)
SW-RF (Covering)
CT153
L154
L155
L156
LW-RF (Covering)
TP1
MW-RF (Tracking)
L103
FM-IF
T101
L101
CT101
CT102
CT152
CT155
CT154
CT156
L301L
L301R
MW-RF (Covering)
FM-RF (Tracking)
T151
AM-IF
L102
T152
FM-RF (Covering)
R307
TP3
IC301
FM Separation
RT301
TP4
R217
RT302
FM Multiplex
T201
IC201
T202
AM-IF
T203
T204
R211
TP2
FM-IF
RT401R
Bias Current
RT401L

Deutsch

Français



Bezeichnung der Bedienungselemente

1. Funktionswähler
2. Pegelmesser/Batterieanzeige (links)
3. Pegelmesser/Abstimmanzeige (rechts)
4. Stereo-Anzeige (UKW)
5. Teleskopantenne
6. Puase
7. Vorlauf/Cueing
8. Rücklauf/Review
9. Start
10. Aufnahme
11. Stop/Auswurftaste
12. Empfangsbereichswähler
13. Abstimmregler
14. Gehörrichtige lautstärkekontur
15. Eingebautes Mikrofon (rechter Kanal)
16. Lautstärke
17. Höhen
18. Tiefen
19. Blance
20. Bandzählwerk
21. Netzstrom-Kontrollampe
22. Kopfhöreranschluss
23. Stereo/Mono-Umschalter
24. Interferenzschalter
25. Bandarten-Umschalter (CrO_2-Normal)
26. AFC-Umschalter
27. Eingebautes Mikrofon (inker Kanal)
28. Skalenbeleuchtungsknopf

Guide des illustrations

1. Sélecteur de fonction
2. Indicateur de niveau (L) et piles
3. Indicateur de niveau (R) et d'accord
4. Indicateur FM stéréo
5. Antenne téléscopique (Aérienne)
6. Touche pause
7. Bouton d'avance rapide
8. Bouton de rembobinage
9. Bouton de reproduction
10. Bouton d'enregistrement
11. Bouton d'arrêt et d'éjection
12. Sélecteur de bande
13. Bouton dù recherche des station
14. Interrupteur physiologique
15. Microphone incorporé (qauche)
16. Contrôle de volume
17. Commande de tonalité aigue
18. Commande de tenalité grave
19. Commande d'équilibrage
20. Compteur de repérage
21. Témoin d'alimentation secteur
22. Prise de casque d'écoute
23. Commutateur de mode
24. Commutateur d'antifading
25. Sélecteur de cassette
26. Commutateur de AFC
27. Microphone incorporé (droite)
28. Bouton d'éclairage du cadran

Technische Daten

Allgemeines

Bestückung :	Ic's : 7 Transistoren : 11 Dioden : 21 Kapazitätsdioden : 1 Zener-Diode : 1 Lichtemittierende Dioden : 1
Stromversorgung :	240 Volt 50 Hz Für E (BS) 220 Volt, 50 Hz Für E Gleichstrom 12 Volt (IEC R20×8 oder gleichwertig)
Leistungsaufnahme :	16W
Abmessungen :	272 (H)×489 (B)×131 (T)mm
Gewicht :	6.7 kg (mit Batterien)

Caractéristiques techniques

Généralités

Semiconducteurs :	CI : 7 Transistor : 11 Diode : 21 Condensateur variable : 1 Diode zener : 1 LED : 1
Alimentation :	240V 50 périodes Pour E (BS) 220V, 50 périodes Pour E Courant continu 12V (IEC R20 8 él. ou équivalent)
Consommation :	16W
Dimensions :	27.2 (H)×48.9 (L)×13.1 (P)cm
Poids :	6.7kg (avec accumulateurs)

Deutsch

Lautsprecher-Durchmesser und Impedanz :	
	160mm-Durchmesser 4 Ohm×2,
	50mm-Durchmesser 8 Ohm×2
Empfangsteil	
Bauart :	Superheterodyne UKW/KW/MW/LW
	4-Band Empfänger
Empfangsbereich :	UKW : 87.5 bis 108 MHz
	KW : 6.0 bis 18 MHz
	MW : 530 bis 1605 kHz
	LW : 150 bis 350 kHz
Empfangsempfindlichkeit :	UKW : 12 dB(pra.) 0 dB(höc.)
	KW : 25 dB(pra.)20 dB(höc.)
	MW : 48 dB(pra.)36 dB(höc.)
	LW : 55 dB(pra.)46 dB(höc.)
Zwischenfrequenz :	UKW : 10.7 MHz
	KW/MW/LW : 465 kHz
Antenne :	UKW/KW : Teleskopantenne
	MW/LW : Eingebaute Ferritkernantenne
Tonbandteil	
Tonband :	Cassette
Bandlaufgeschwindigkeit equenz :	4.75cm/sek
Aufnahmesystem und Vormagnetisierungsfr :	
	Wechselstrom-Vormagnetisierung, 57 kHz
Löschsystem :	Wechselstrom-Löschung
Spursystem :	4-Spur, 2-Kanal
Frequenzumfang :	CrO2 : 50 Hz bis 12 kHz
	Normal : 50 Hz bis 10 kHz
Fremdspannungsabstand :	50 dB
Gleichlaufschwankungen :	0.1%
Übersprechdämpfung :	40 dB
Löschdämpfung :	65 dB
Eingangsempfindlichkeit und Impedanz :	
	Mikrofon : 1.5mV, 500 Ohm
	DIN : 30mV, 50 kOhm
Ausgangspegel und Impedanz :	DIN : 0.7V, 10 kOhm

Français

Puissance de sortie :	16cm 4 ohms×2,5cm 8 ohms×2
Section tuner	
Circuit :	4 gammes d'ondes FM/OC/PO/GO à superhétérodyne
Gammes d'ondes :	FM : 87.5 à 108 MHz
	OC : 6.0 à 18 MHz
	PO : 530 à 1605 kHz
	GO : 150 à 350 kHz
Sensibilité :	FM : 12 dB(pra.) 0 dB(max.)
	OC : 25 dB(pra.)20 dB(max.)
	OM : 48 dB(pra.)36 dB(max.)
	GO : 55 dB(pra.)46 dB(max.)
Fréquence intermédiaire :	FM : 10.7 MHz
	MA : 465 kHz
Conducteur antenne :	FM/OC : Antenne telescopique
	PO/GO : Antenne ferrite incorporée
Section platine d'enregistrement	
Bande magnétique :	Bande en cassette
Vitesse de défilement :	4.75cm/sec.
Système d'enregistrement et fréquence de polarisation :	
	Polarisation C.A. 57 kHz
Effacement :	Effacement C.A
Disposition des pistes :	4 pistes, 2 canaux
Réponse en fréquence :	CrO2 : 50 Hz à 12 kHz
	Normal : 50 Hz à 10 kHz
S/B (Rapport signal/bruit) :	50 dB
Pleurage et scintillement :	0.1%
Interférences :	40 dB
Rapport d'effacement :	65 dB
Sensibilité d'entrée et impédance :	
	Microphones : 1.5mV, 500 ohms
	Enregistrement/Reproduction : 30mV, 50 kohms
Niveau de sortie et impédance :	Enregistrement/Reproduction : 0.7V 10 kohms

Sicherheitsmaßnahmen

Bei der Wartung sind die folgenden Sicherheitsmaßnahmen zu beachten:

1. Da viele Einzelteile in diesem Gerät auch Sicherheitsfunktionen ausüben, dürfen nur Original-HITACHI-Ersatzteile verwendet werden. Besonders die kritischen Teile im Netzteil dürfen nicht durch andere Fabrikate ersetzt werden.
   Die kritischen Teile sind im Schaltplan und in den Zeichnungen der Platinen mit dem Symbol ⚠ gekennzeichnet.
2. Vor der Auslieferung eines reparierten Gerätes an den Kunden, muß der Wartungstechniker das Gerät einer gründlichen Prüfung unterziehen, damit sichergestellt wird, daß absolut sicherer Betrieb ohne jegliche elektrische Schläge gewährleistet werden kann.

Précautions de sécurité

Les précautions suivantes doivent être prises au cours des réparations.

1. Etant donné que de nombreux organes de cet appareil possèdent des caractéristiques de sécurité, utiliser toujours des pièces de rechange Hitachi d'origine. Notamment, les pièces délicates du circuit d'alimentation ne doivent en aucun cas être remplacées par des pièces de marque différente.
   Les pièces délicates sont identifiées par le symbole "⚠" sur le schéma de montage et le schéma de plaque de câblage.
2. Avant de réexpédier l'appareil réparé au client, le technicien réparateur doit procéder à un essai de fonctionnement complet pour être sûr que l'appareil fonctionne normalement sans présenter de risque d'électrocution.

Deutsch

Ausbauanweisung

1. Ausbau des hinteren Gehäuses

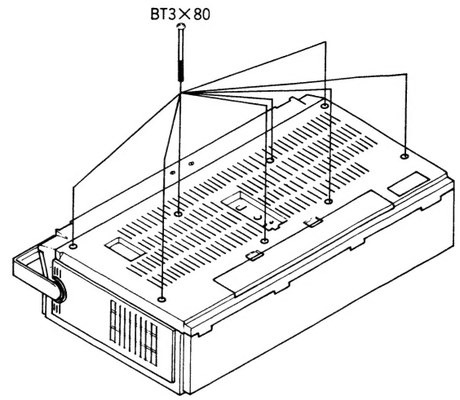
2. Ausbau des Cassettenfachdeckels

3. Ausbau der Haupt-Platine
   3—1.

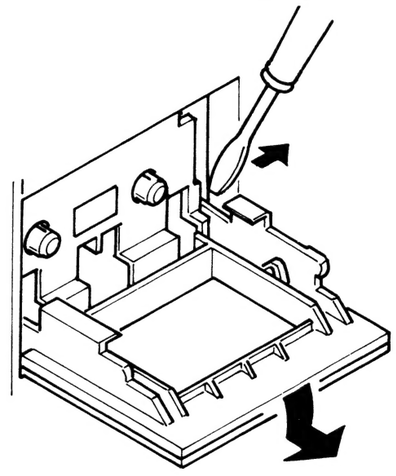
Français

Démontage

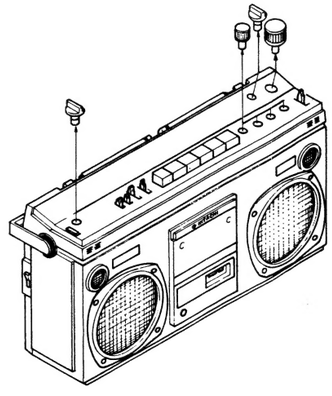
1. Dépose de coffret



2. Dépose de volet de cassette

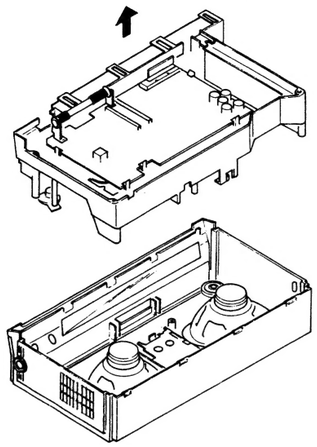


3. Dépose de plaquette de circuit imprimé principal
   3—1.

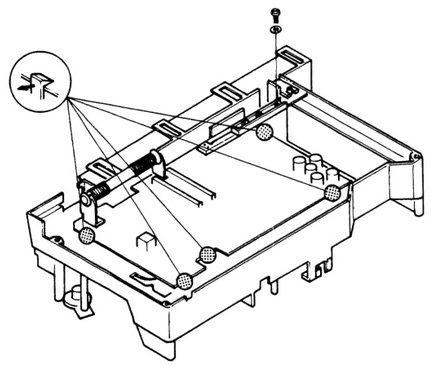


Deutsch | Français

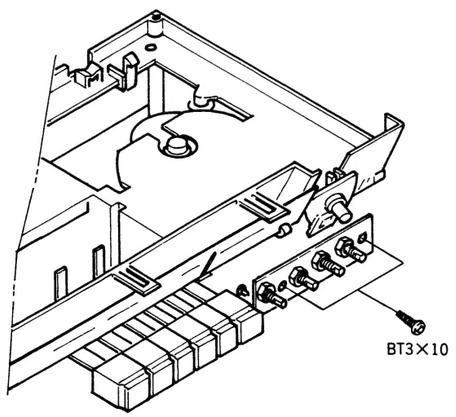
3–2. 3–2.



3–3. 3–3.



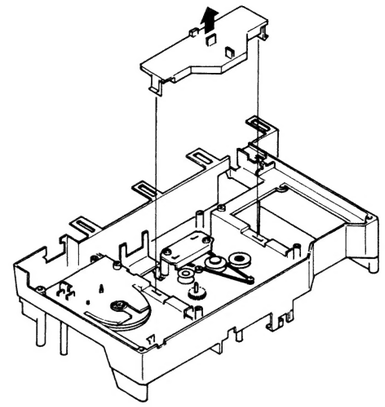
4. Ausbau der Lautsärkeregler-Platine **4. Dépose de plaquette de circuit imprimé de volume**



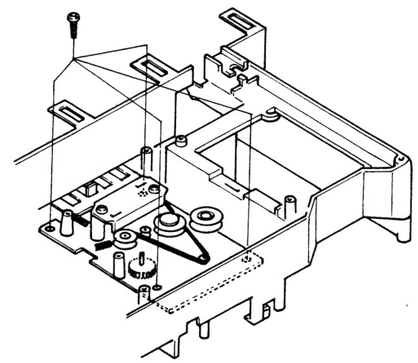
Deutsch | Français

5. Ausbau des Chassis **5. Dépose de châssis de platine**

5–1. 5–1.



5–2. 5–2.



Schmierung

Rotationsteile mit einem oder zwei Tropfen Maschinenöl und Gleitteile mit Schmierfett schmieren.
Die unten gezeigten Teile alle 1,000 Betriebsstunden oder einmal jährlich schmieren, wenn unter normalen
Bedingungen verwendet.
Niemals zu viel Öl auftragen, da es durch verschüttetes Öl zu Schlupf an den Drehteilen kommen kann.

Graissage

Appliquer une ou deux gouttes d'huile de machine au niveau des points de graissage ou mettre de la graisse a l'endroit coulissant.
Graisser les pièces citées plus loin une fois toutes les 1000 heures de fonctionnement ou une fois par an sous des conditions normales de fonctionnement.
Eviter de huiler excessivement car la rotation peut devenir irrégulière à la suite d'éclaboussures d'huile.

	Schmierpunkte Point de graissage	Öl oder Fett Huile ou graisse
Tonbandgerät Magnétophone	Motorwellenlager Palier d'arbre moteur	Öl Huile
	Tonwellenlager Palier d'axe de cabestan	Öl Huile
	Andruckrollen-Wellenlager Palier d'axe de galet-presseur	Öl Huile

Deutsch | Français

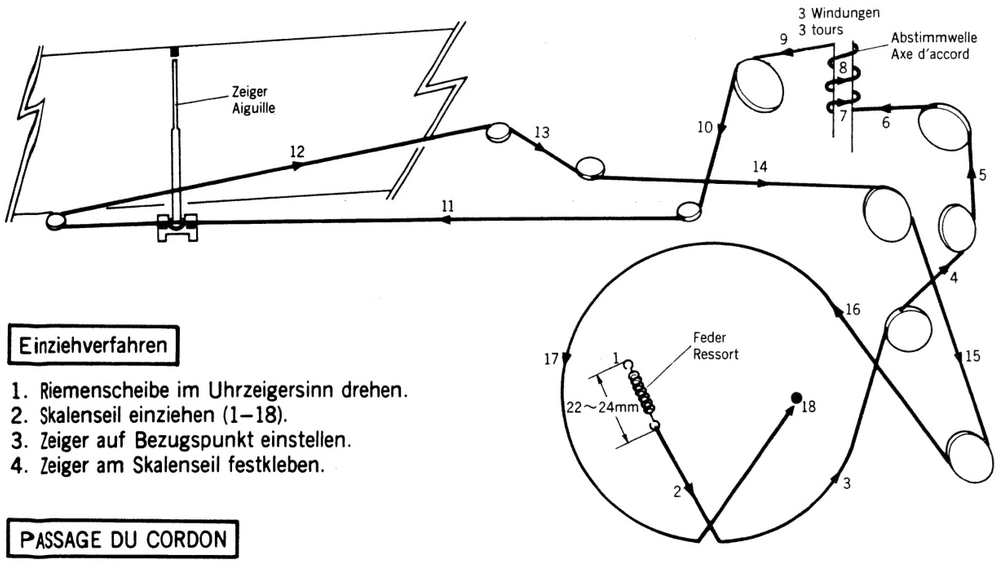
Durchsicht

Vérification

Mode	Item	Druck oder Drehmoment Pression ou Couple
Widergabe Reproduction	Druck der Andruckrolle Pression du galet-presseur	350～500g
	Druck der Aufwickelrolle Pression de galet de rembobinage	130～250g
	Aufwickelmoment Couple de rembobinage	35～60g・cm
	Bremsmoment der Abwickelspule Tension arrière de bobine de débobinage	1.5～3.5g・cm
Rücklauf Réenroulement	Rücklaufmoment Couple de rembobinage	60～90g・cm
	Bremsmoment der Aufwickelpule Tension arrière de bobine enrouleuse	Weniger als 6g・cm Moins de
Vorlauf Avance rapide	Schn. Vorlaufmoment Couple d'avance rapide	65～90g・cm

Einziehen des Skalenseiles

Circuit du corde de cadran d'accord



Einziehverfahren

1. Riemenscheibe im Uhrzeigersinn drehen.
2. Skalenseil einziehen (1–18).
3. Zeiger auf Bezugspunkt einstellen.
4. Zeiger am Skalenseil festkleben.

PASSAGE DU CORDON

1. Tourner la poulie dans le sens horaire opposé.
2. Cordon de vernier d'accord.
3. Régler l'aiguille sur la position specifiée.
4. Fixer l'aiguille et le cordon d'accord.

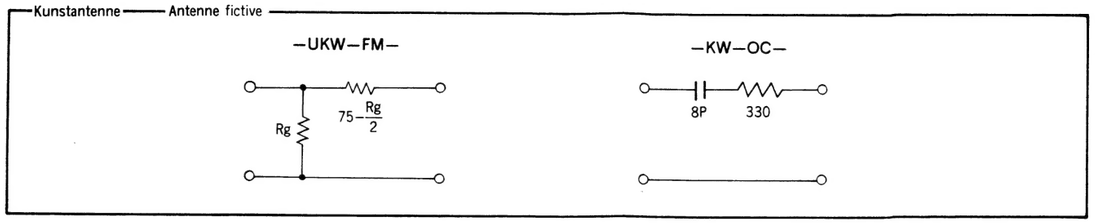
Deutsch | Français

Abgleich

Réglage

Tuner

Tuner

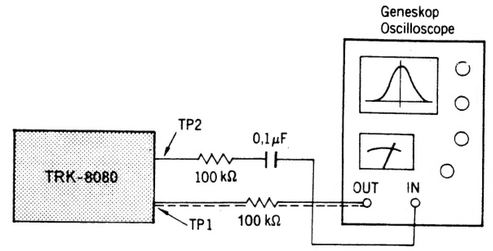


UKW-ZF-Abgleich

1. Anschluß

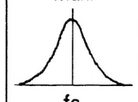
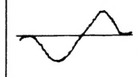
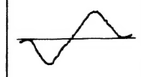
Réglage FI FM

1. Connexion



2. Einstellung

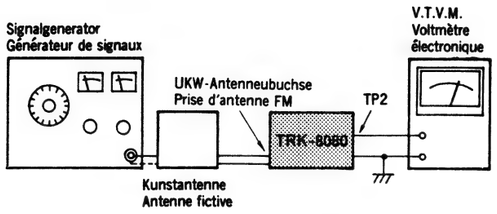
2. Réglage

Geneskop Oscilloscope	Position der Anzeigenadel Position de l'indicateur	Einstell-punkt Régler	Anzeige Lecture	Bemerkung Remarques
10,7 MHz	Höchstwert Au plus haut	T204	——	T204 bis zum Anschlag entgegen dem Uhrzeigersinn drehen. Tourner T204 complétement à gauche.
		T101, T203	Max.  fc	1) fc : angegebene Mittenfrequenz des Keramik-filters. 2) Pegel des Geneskops reduzieren, um eine Wellenform zu erhalten. 1) fc : Fréquence centrale spécifiée du filtre céramique. 2) Réduire le niveau de l'oscilloscope pour que la forme d'onde soit unique.
		T204		T204 so einstellen, daß der Ausgang einer S-Kurve für symmetrische Sinuswellen ähnlich ist. Adjuster T204 de telle sorte que la ligne droite de la courbe S soit obtenue.
		T203		T203 so einstellen, deß der Mittelteil der S-Kurve einer Geraden entspricht. Ajuster T203 de telle sorte que la ligne droite de la courbe S soit obtenue.

Deutsch

UKW-HF-Abgleich (Abstimmung und Nachführung)

1. Anschluß

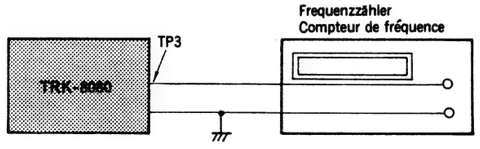


2. Einstellung

Nr.	Benennung / Item	Signalgenerator Frequenz / Fréquence	Signalgenerator Modulation / Modulation	Position der Anzeigenadel / Position de l'indicateur	Einstellpunkt / Régler	Anzeige / Lecture	Bemerkung / Remarques
1	Abstimmung Zone couverte	87 MHz (Für Deutschland: 87.5 MHz, Pour Allemagne: 87.5 MHz)	400 Hz 30%	Nieder Au plus bas	L102	Max.	—
2		109 MHz (Für Deutschland: 108 MHz, Pour Allemagne: 108 MHz)		Hoch Au plus haut	CT102		
3	Schritte 1 und 2 wiederholen. Répéter 1 et 2.						
4	Nachführung Poursuite	90 MHz	400 Hz 30%	90 MHz	L101	Max.	
5		106 MHz		106 MHz	CT101		
6	Schritte 4 und 5 wiederholen. Répéter 4 et 5.						

UKW-Multiplex-Abgleich

1. Anschluß



2. Einstellung

Einstellpunkt / Réglage	Anzeige / Lecture	Bemerkung / Remarques
RT302	19 kHz ±100 Hz	—

Français

Réglage haute fréquence FM (Zone couverte et poursuite)

1. Connexion

2. Réglage

Nr.	Benennung / Item	Signalgenerator Frequenz / Fréquence	Signalgenerator Modulation / Modulation	Position der Anzeigenadel / Position de l'indicateur	Einstellpunkt / Régler	Anzeige / Lecture	Bemerkung / Remarques
1	Abstimmung Zone couverte	87 MHz (Für Deutschland: 87.5 MHz, Pour Allemagne: 87.5 MHz)	400 Hz 30%	Nieder Au plus bas	L102	Max.	—
2		109 MHz (Für Deutschland: 108 MHz, Pour Allemagne: 108 MHz)		Hoch Au plus haut	CT102		
3	Schritte 1 und 2 wiederholen. Répéter 1 et 2.						
4	Nachführung Poursuite	90 MHz	400 Hz 30%	90 MHz	L101	Max.	
5		106 MHz		106 MHz	CT101		
6	Schritte 4 und 5 wiederholen. Répéter 4 et 5.						

Réglage multiplex FM

1. Connexion

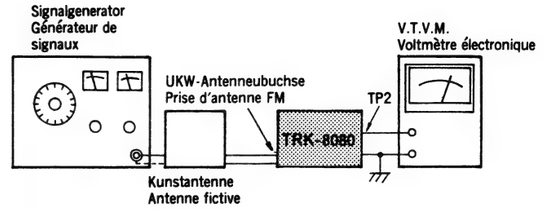
2. Réglage

Einstellpunkt / Réglage	Anzeige / Lecture	Bemerkung / Remarques
RT302	19 kHz ±100 Hz	—

Deutsch

UKW-Trennschärfen-Abgleich

1. Anschluß



2. Einstellung

Signalgenerator Frequenz / Fréquence	Signalgenerator Modulation / Modulation	Position der Anzeigenadel / Position de l'indicateur	Einstellpunkt / Régler	Anzeige / Lecture	Bemerkung / Remarques
98 MHz	NF (400 Hz): 40 kHz Hub, Pilotton (19 kHz): 6 kHz Hub	98 MHz	RT301	Min.	1) Nach dem Abgleich des rechten Kanals und des Pilottons, den Ausgang so abgleichen, daß der linke Kanal ein Minimum wird. 2) RT301 so abgleichen, daß der Übersprechpegel des linke Signals gleich dem des rechten Signals ist.
	Sonore (400 Hz): Dévia. 40 kHz Pilote (19 kHz): Dévia. 6 kHz				1) Après avoir obtenu le signal du canal R et la fréquence pilote, ajuster de telle sorte que la sortie du canal L soit au minimum. 2) Optimiser RT301 de telle sorte que le niveau de fuites du signal de canal L soit égal à celui du canal R.

AM-ZF-Abgleich

1. Anschluß

Français

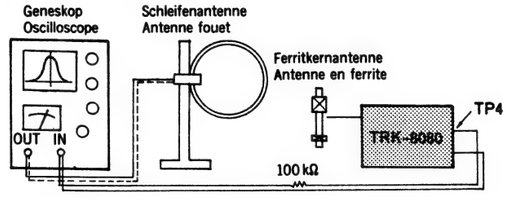
Réglage de séparation FM

1. Connexion

2. Réglage

Réglage FI MA

1. Connexion



Deutsch

Français

2. Einstellung

2. Réglage

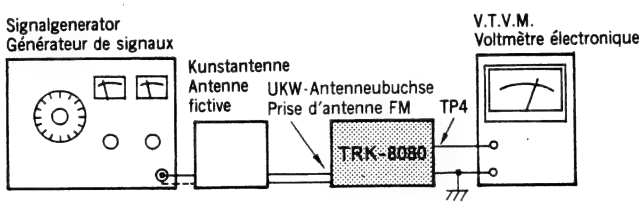
Geneskop		Position der Anzeigenadel	Einstellpunkt	Anzeige	Bemerkung
Frequenz	Modulation				
Oscilloscope		Position de l'indicateur	Régler	Lecture	Remarques
Fréquence	Modulation				
465 kHz	——	Hoch Au plus haut	T151, T152 T202	Max.	Den Empfangsbereichwähler auf "MW" stellen. Placer le sélecteur de bande sur la position "MW".

KW-HF-Abgleich (Abstimmung und Nachführung)

1. Anschluß

Réglage haute fréquence OC (zone couverte et poursuite)

1. Connexion



2. Einstellung

2. Réglage

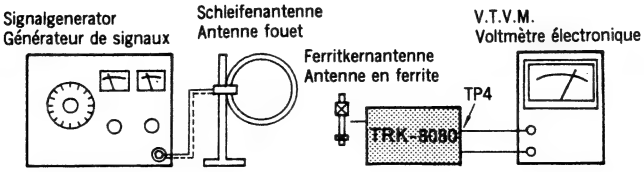
Benennung Item		Signalgenerator		Position der Anzeigenadel	Einstellpunkt	Anzeige	Bemerkung
		Frequenz	Modulation				
		Générateur de signaux		Position de l'indicateur	Régler	Lecture	Remarques
		Fréquence	Modulation				
1	Abstimmung Zone couverte	5,8 MHz	400 Hz 30%	Nieder Au plus bas	L154	Max.	
2		18,5 MHz		Hoch Au plus haut	CT154		
3	Schritte 1 und 2 wiederholen. Répéter 1 et 2.						——
4	Nachführung Poursuite	6,5 MHz	400 Hz 30%	6,5 MHz	L151	Max.	
5		16 MHz		16 MHz	CT151		
6	Schritte 4 und 5 wiederholen. Répéter 4 et 5.						

MW/LW-HF-Abgleich (Abstimmung und Nachführung)

1. Anschluß

Réglage haute fréquence PO/GO (zone couverte et poursuite)

1. Connexion



Deutsch

Français

2. Einstellung

1) MW

2. Réglage

1) PO

Benennung / Item		Signalgenerator: Frequenz / Fréquence	Signalgenerator: Modulation / Modulation	Position der Anzeigenadel / Position de l'indicateur	Einstellpunkt / Régler	Anzeige / Lecture	Bemerkung / Remarques
1	Abstimmung Zone couverte	515 kHz	400 Hz 30%	Nieder Au plus bas	L155	Max.	——
2		1650 kHz		Hoch Au plus haut	CT155		
3	Schritte 1 und 2 wiederholen. Répéter 1 et 2.						
4	Nachführung Poursuite	600 kHz	400 Hz 30%	600 kHz	L152	Max.	
5		1400 kHz		1400 kHz	CT152		
6	Schritte 4 und 5 wiederholen. Répéter 4 et 5.						

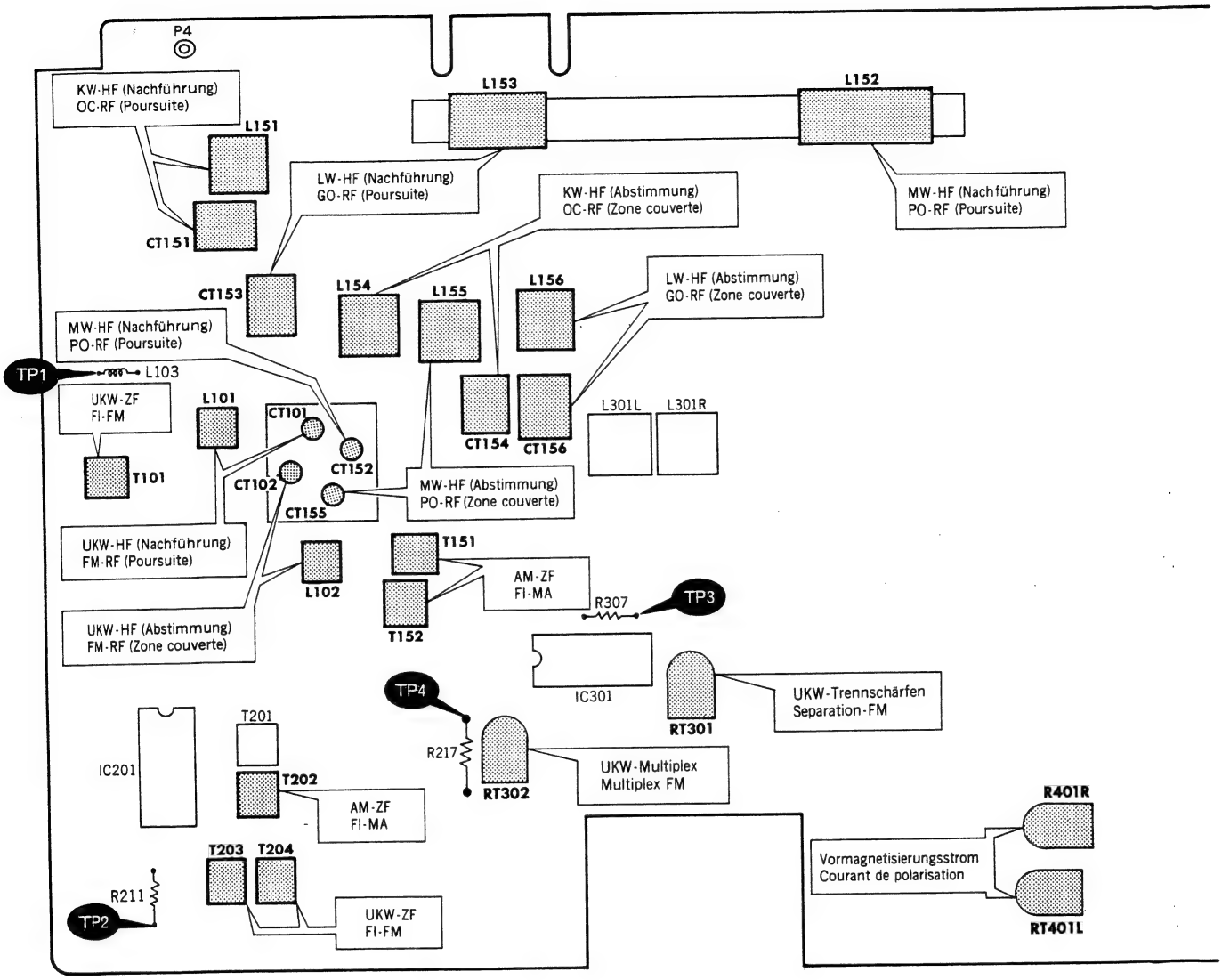
2) LW

2) GO

Benennung / Item		Signalgenerator: Frequenz / Fréquence	Signalgenerator: Modulation / Modulation	Position der Anzeigenadel / Position de l'indicateur	Einstellpunkt / Régler	Anzeige / Lecture	Bemerkung / Remarques
1	Abstimmung Zone couverte	145 kHz	400 Hz 30%	Nieder Au plus bas	L156	Max.	——
2		360 kHz		Hoch Au plus haut	CT156		
3	Schritte 1 und 2 wiederholen. Répéter 1 et 2.						
4	Nachführung Poursuite	160 kHz	400 Hz 30%	160 kHz	L153	Max.	
5		330 kHz		330 kHz	CT153		
6	Schritte 4 und 5 wiederholen. Répéter 4 et 5.						

Deutsch

Français

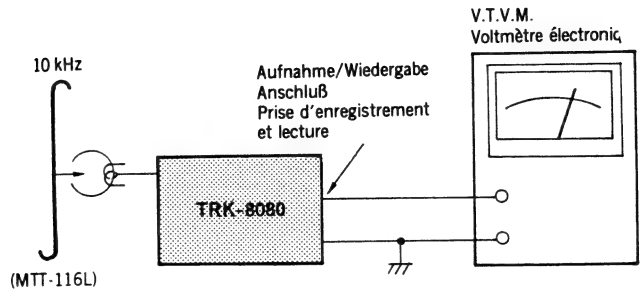


Deutsch

Tonbandgerät

Azimutjustierung

1. Betriebsart—Wiedergabefunktion
2. Anschluß

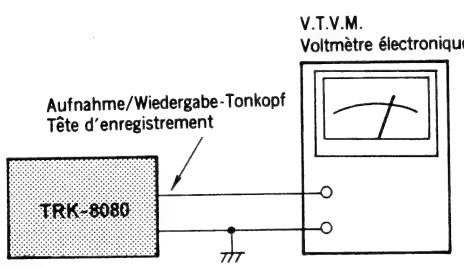


3. Einstellung

Einstellung	Anzeige	Bemerkung
Schraube	Maximum	Wenn die Pegelspitzen zwischen den beiden Kanälen unterschiedlich sind, die Spitzen abgleichen.

Vormagnetisierungsstrom-Einstellung

1. Betriebsart—Aufnahmefunktion
   Bandartenwähler (S5—1)—Nor.
2. Anschluß



3. Einstellung

Einstellung	Anzeige	Bemerkung
RT401R(L)	11V	——

Français

Maghétophone

Réglage azimutal de tête

1. Composition—Mode de lecture
2. Connexion

3. Réglage

Réglage	Lecture	Remarques
Vis	Maximum	Quand les crêtes des deux canaux sont différentes, ajuster entre les crêtes.

Réglage de courant de polarisation

1. Composition—Mode d'enregistrement
   Commutateur selecteur de band (S5—1)—Nor.
2. Connexion

3. Réglage

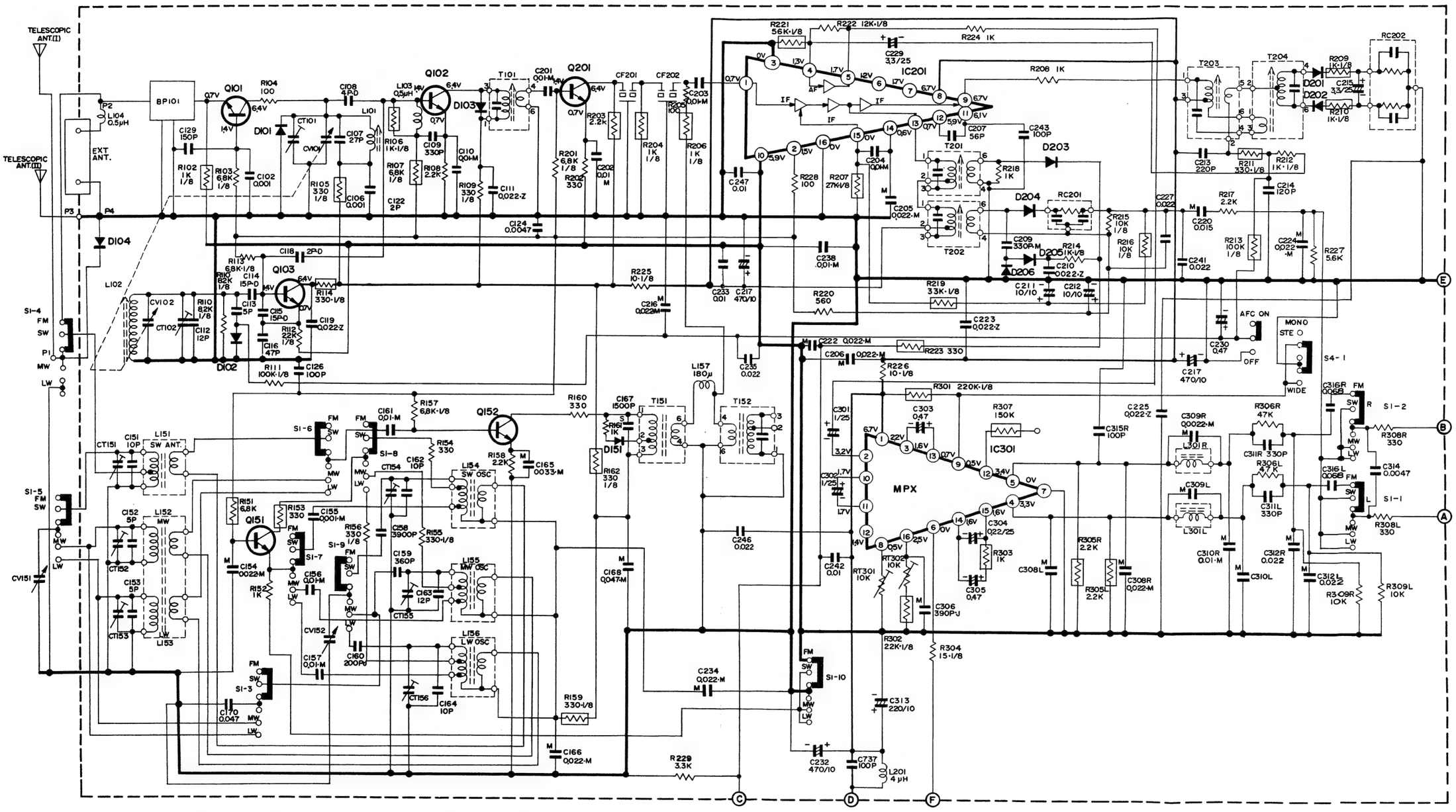
Réglage	Lecture	Remarques
RT401R(L)	11V	——

SCHEMATIC DIAGRAM

Stromlaufplan

Schéma de montage

D102	D104	Q101	D101	Q103	Q102	D103	Q201	IC201	D203	D204	D205	D206	D201	D202
IS2790	IS2473	2SC1674L	IS2473HC	2SC1675L	2SC1674L	IS2473HC	2SC1675L	AN-253	IN60	IN60	IN60	IN60	IN60P	IN60P
FM A.F.C.	OVERLOAD	FM RF AMP.	LIMIT.	FM OSC.	FM COMV.	LIMIT.	FM IF AMP.	FM/AM IF AMP.	FM TUNING METER DRIVE	AM DET.	FM TUNING METER DRIVE	FM TUNING METER DRIVE	FM DISCRI.	FM DISCRI.



Q101
2SC1674
AM OSC.

Q152
2SC1675L
AM COMV.

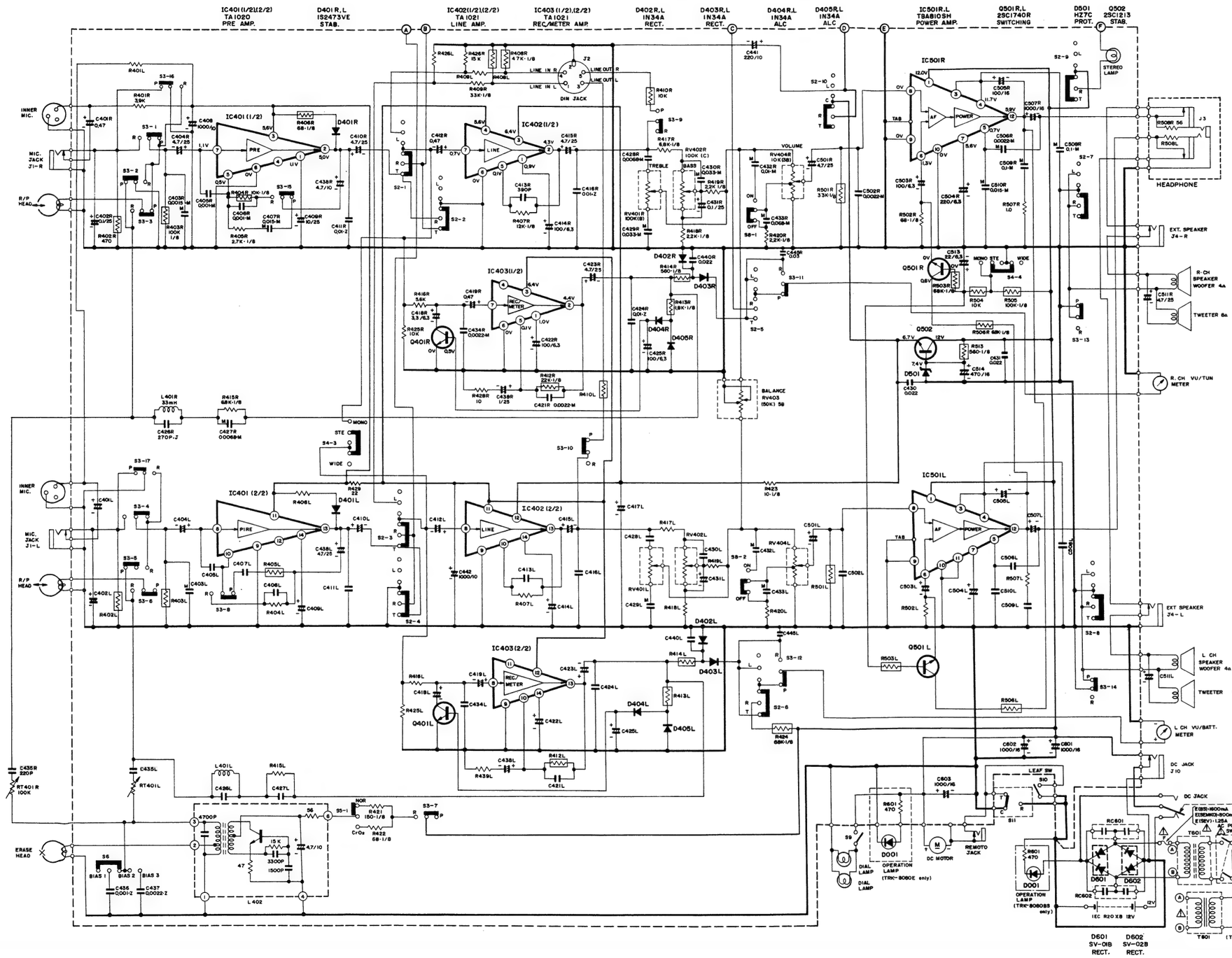
D151
IN34A
AM OSC.

IC301
AN-362
MPX.

SCHEMATIC DIAGRAM

Stromlaufplan

Schéma de montage



Note

1. Voltage measured at base of chassis with minimum volume control and no signal.
   Die Spannung wird am Chassiseingang bei minimaler Lautstärke und ohne Ansgangssignal gemessen.
   Tension mesurée à la base du châssis avec un réglage minimum de la commande de volume et absence de signal.
2. Nomenclature of Resistors and Capacitors.
   Benennung der Widerstände und Kondensatoren.
   Nomenclature de résistances et de condensateurs.

R101 150 RS·1·K

	Circuit No. Schaltkreis-Nr No de circuit	
Value Widerstand Valeur		No indicated Keine Bezeichnung Ω(Ohm) No indiqué M : 1000 kΩ
Tolerance Toleranz Tolérance		No indicated Keine Bezeichnung ±5% No indiqué K : ±10% M : ±20%
Wattage Watt Puissance		No indicated Keine Bezeichnung ¼W No indiqué
Sort Bauart Type		No indicated Carbon film Keine Bezeichnung Kohlefilm No indique Film de carbon RC : Composition Komposition Composition RW : Wire wound Draht Bobinéeen film RS : Oxide metal film Metalloxid Oxyde métallique RN : Fixed metal film Metallfest Métallique fixe

C101 0.001·M

	Circuit No. Schaltkreis-Nr No de circuit	
Value Widerstand Valeur		No indicated Keine Bezeichnung μF No indiqué P : PF
Tolerance Toleranz Tolérance		No indicated Keine Bezeichnung ±10% No indiqué J : ± 5% M : ±20% Z : +80%, −20% D : ±0.5pF C : ±0.25pF
Sort Bauant Type		Ceramic Keramisch Céramique
		Electrolitic Elektrolytisch Electrolytique
	M	Mylar Mylar Mylar
	P	Polyester Polyester Polyester
	S	Styrol Styrol Styrol
Voltage Spannung Tension		No indicated Keine Bezeichnung 50WV No indiqué

C102 0.1/16

3. Be sure to make your orders of resistors and capacitors with value, voltage, tolerance and sort.
   Bei Bestellung von Widerständen und Kondensatoren müssen Widerstand bzw. Kapazität. Spannung. Toleranz und Bauart angegeben werden.
   Prendre soin d'effectuer vos commandes le résistances et condensateurs en précisant valeur, tension, toléranee et type.
4. When replacing capacitors marked with ※, use specified ones stated on parts list since required temperature characteristics.
   Wenn mit ※ bezeichnete Kondensatoren auszuwechseln sind müssen die vorgeschriebenen Kondensatoren verwendet werden, da diese unterschiedliche Temperaturcharakteristik haben.
   Lorsque les condensateurs portant lc repère ※, utiliser ceux qui sont précisés dans la iste de pièces détachées étant donné leurs caractéristiques de température.

CIRCUIT BOARD DIAGRAM

Printplattenansicht

Schéma de plaque de câblage

: GROUND : +B, SIGNAL : COMPONENT SIDE PATTERN

IC403

1	1.0V	5	0.1V	9	0V	13	4.4V
2	4.4V	6	0V	10	0.1V	14	1.0V
3	6.4V	7	0.7V	11	—		
4	—	8	0.7V	12	6.4V		

IC401

1	1.1V	5	0.5V	9	0V	13	5.0V
2	5.0V	6	0V	10	0.5V	14	1.1V
3	5.6V	7	1.1V	11	—		
4	—	8	1.1V	12	5.6V		

Q401L,R

B	0.5V
C	—
E	0V

Q101

B	1.4V
C	6.4V
E	0.7V

Q102

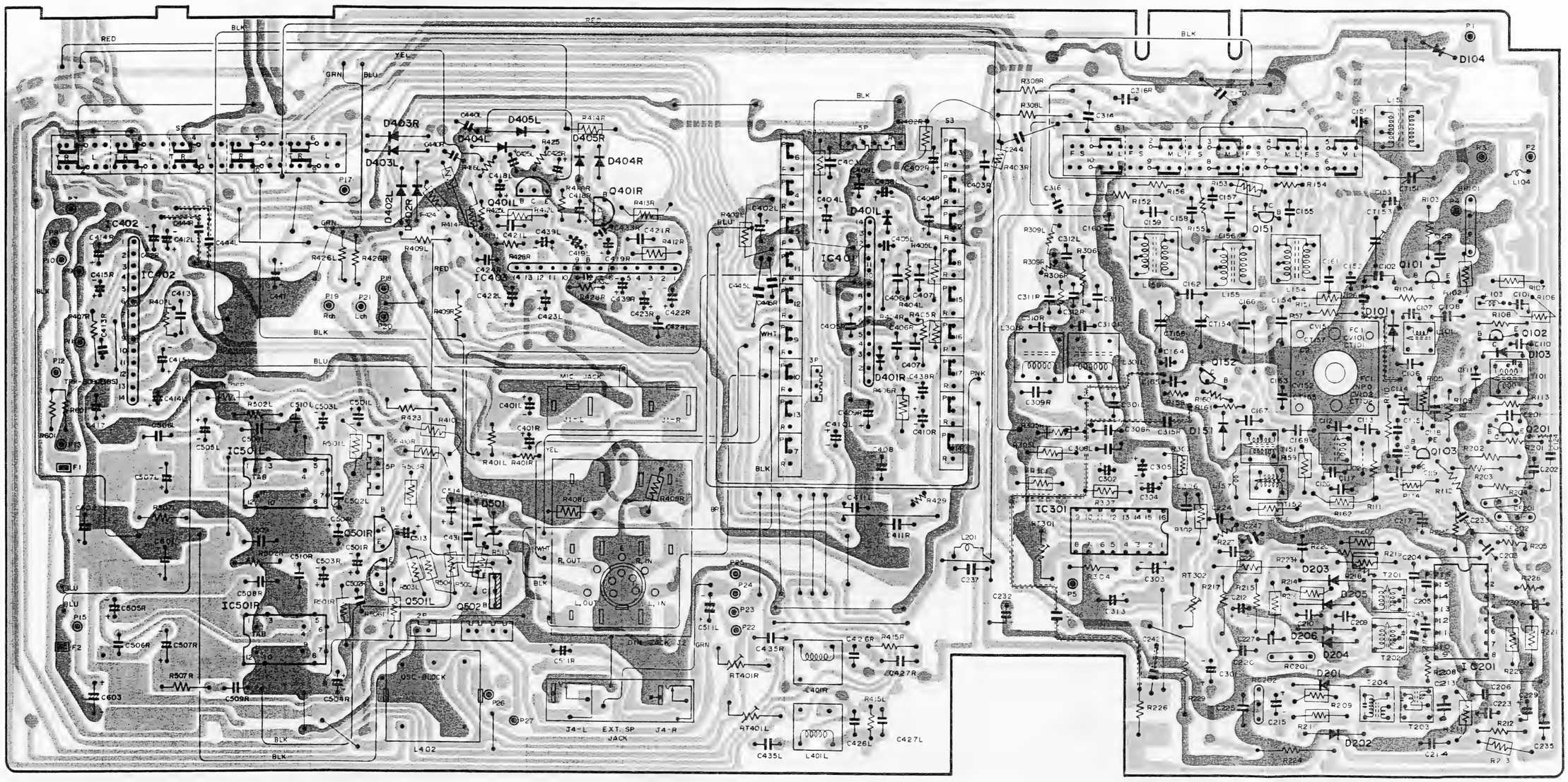
B	1.4V
C	6.4V
E	0.7V

Q103

B	1.4V
C	6.4V
E	0.7V

Q201

B	1.4V
C	6.4V
E	0.7V



IC402

1	0.9V	5	0.1V	9	0V	13	4.3V
2	4.3V	6	0V	10	0.1V	14	0.9V
3	6.4V	7	0.7V	11	5.6V		
4	5.6V	8	0.7V	12	6.4V		

IC501L,R

1	12.0V	5	0.7V	9	0V		
2	—	6	1.3V	10	0V		
3	—	7	5.6V	11	—		
4	11.7V	8	0V	12	5.9V		

Q501L,R

B	0V
C	0.6V
E	0V

Q502

B	7.4V
C	12V
E	6.7V

IC301

1	6.7V	5	3.4V	9	0.9V	13	1.6V
2	3.2V	6	0V	10	1.7V	14	1.6V
3	2.2V	7	0V	11	1.7V	15	1.6V
4	3.3V	8	0.5V	12	0.5V	16	2.5V

IC 201

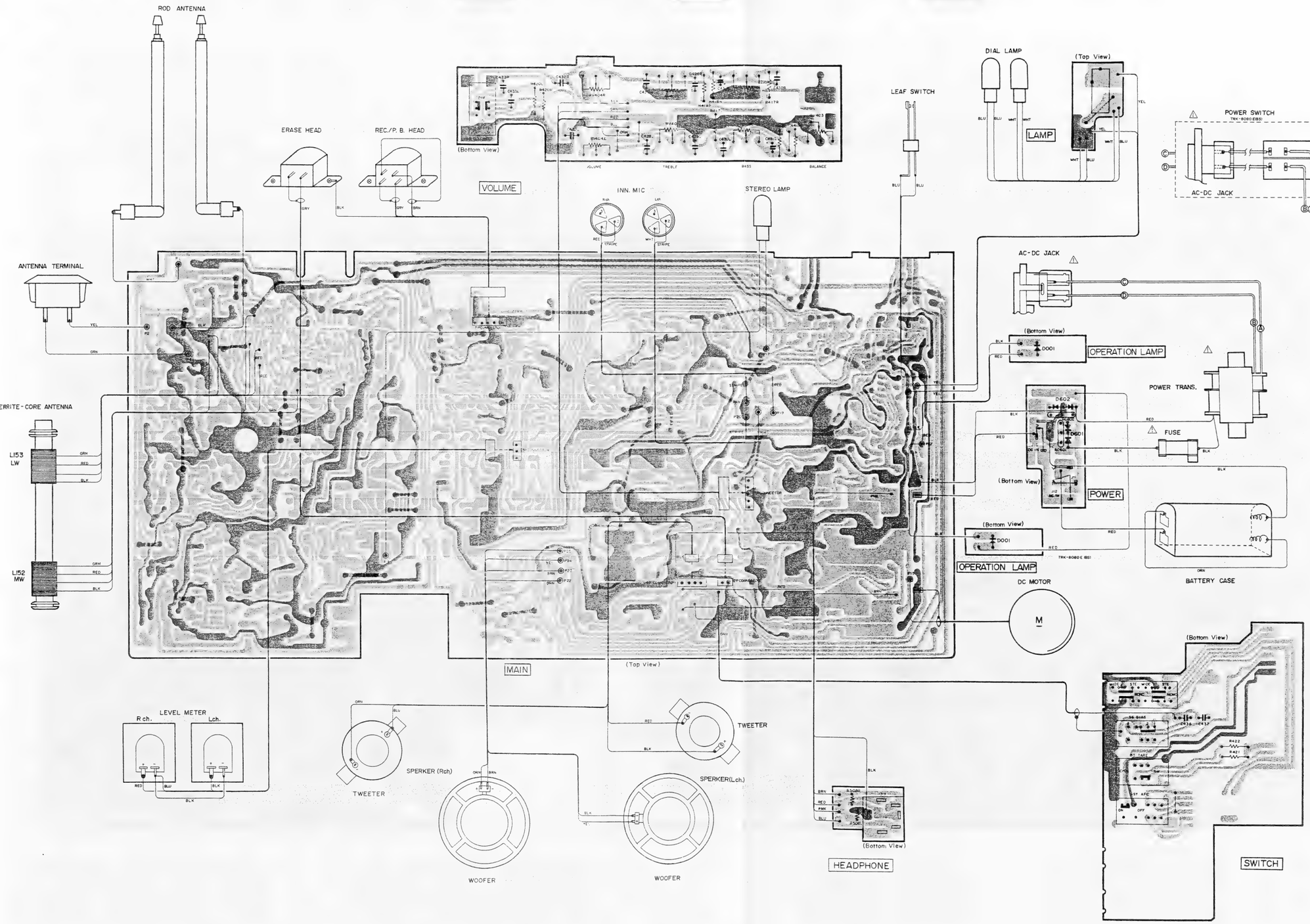
1	0.7V	5	1.7V	9	6.7V	13	0.7V
2	1.5V	6	1.2V	10	5.9V	14	0.6V
3	0V	7	1.7V	11	6.1V	15	0V
4	1.3V	8	6.7V	12	5.9V	16	0V

WIRING DIAGRAM

Schaltschema

Schéma de câblage

: GROUND : +B, SIGNAL : COMPONENT SIDE PATTERN



REPLACEMENT PARTS LIST Ersatzteilliste Liste de pièces de rechange

SYMBOL-NO	P-NO	DESCRIPTION
		CAPACITORS
CT151	5058191	TRIMMER 10PF
CT153	5058191	TRIMMER 10PF
CT154	5058191	TRIMMER 10PF
CT156	5058102	VARIABLE
C107	0248708	CERAMIC DISC.22PF+-10%
C112	0248374	CERAMIC DISC.15PF+-10%
C113	0246425	CERAMIC DISC. 5P-D
C114	0246474	CERAMIC DISC.
C115	0246474	CERAMIC DISC.
C116	0246474	CERAMIC DISC.
PVC	5052191	PLASTIC FILM VARIABLE
		RESISTORS
RC201	0186001	CR PACK 1KOHM 10% 0.01MF+80%-20% X 2
RC202	0186357	CR PACK
RC601	0186451	CR PACK
RC602	0186451	CR PACK
RT301	0151808	SEMI VARIABLE 10K OHM RS8B
RT302	0151808	SEMI VARIABLE 10K OHM RS8B
RT401LR	0151818	VARIABLE 100KOHM
RV401LR	5000491	VARIABLE 100KOHM(B)
RV402LR	5000492	VARIABLE 100KOHM(C)
RV403	5000501	VARIABLE 50KOHM(B)
RV404LR	5000493	VARIABLE 10KOHM(B)
		SEMI-CONDUCTORS
D101	5330572	DIODE SILICON 1S2473HC 100MHZ 250MW 10NS
D102	5330661	DIODE SILICON LS2790 200MHZ 80MW
D103	5330572	DIODE SILICON 1S2473HC 100MHZ 250MW 10NS
D151	5330572	DIODE SILICON 1S2473HC 100MHZ 250MW 10NS
D201-206	5330732	DIODE GERMANIUM 1N60P 80MHZ 50MW
D401LR	5330571	DIODE IS2473VE
D402LR	5330721	DIODE GERMANIUM 1N34A 10MHZ 50MW
D403LR	5330721	DIODE GERMANIUM 1N34A 10MHZ 50MW
D404L	5330721	DIODE GERMANIUM 1N34A 10MHZ 50MW
D404R	0575001	DIODE GERMANIUM 1N34A 10MHZ 50MW 140NS
D405L	5330721	DIODE GERMANIUM 1N34A 10MHZ 50MW
D405R	0575001	DIODE GERMANIUM 1N34A 10MHZ 50MW 140NS
D501	5330313	DIODE SILICON HZ7C 1.0MHZ 400MW 200MICROS
D601	5330373	DIODE SV-01B
D602	5330374	DIODE SV-02B
D603	5380101	RADIATION DIODE SLP-24B
IC201	5351061	IC AN253BB
IC301	5350681	IC AN362
IC401	5356681	IC TA1020
IC402	5356521	IC TA1021
IC403	5356521	IC TA1021
IC501LR	5350671	IC TBA810SH

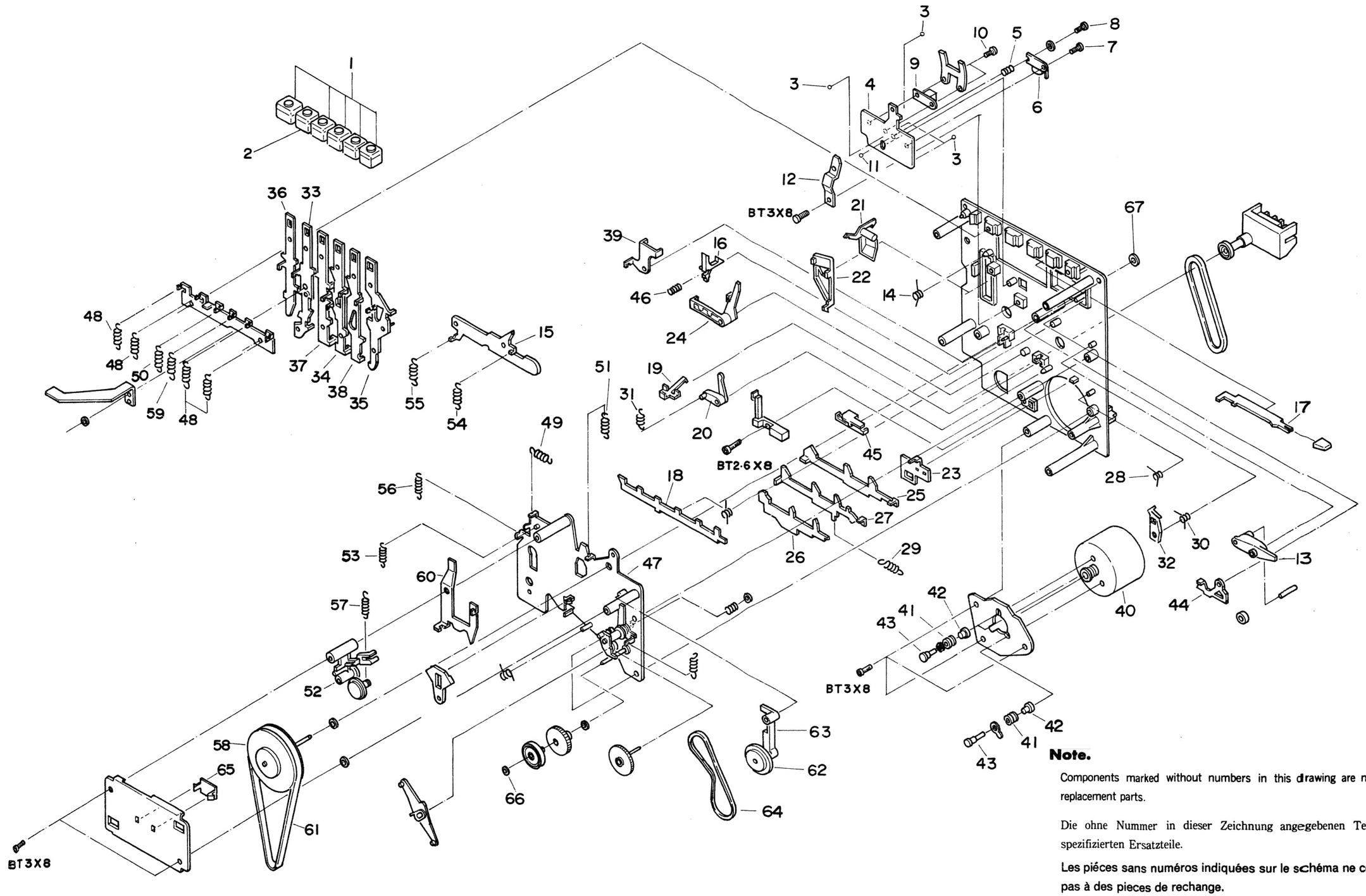
SYMBOL-NO	P-NO	DESCRIPTION
Q101	5321271	TRANSISTOR SILICON 2SC1674L 600MHZ 250MW
Q102	5321281	TRANSISTOR SILICON 2SC1675-L 230MHZ 200MW
Q103	5321281	TRANSISTOR SILICON 2SC1675-L 230MHZ 200MW
Q151	5321271	TRANSISTOR SILICON 2SC1674L 600MHZ 250MW
Q152	5321281	TRANSISTOR SILICON 2SC1675-L 230MHZ 200MW
Q201	5321281	TRANSISTOR SILICON 2SC1675-L 230MHZ 200MW
Q401LR	5321291	TRANSISTOR 2SC1740R
Q501LR	5321293	TRANSISTOR 2SC1740LN-R
Q502	5320613	TRANSISTOR SILICON 2SC1213C 80MHZ 400MW
		TRANSFORMERS
T101	5140071	FM IFT
T151	5130123	AM IFT
T152	5130121	AM IFT
T201	5140072	FM IFT
T202	5130122	AM IFT
T203	5148111	FM DISCRIMINATOR
T204	5148112	FM DISCRIMINATOR
⚠T601	5211736	POWER (BS)
⚠T601	5212181	POWER (E)
		COILS
L101	5126482	FM RF
L102	5126362	FM-OSC.
L103	5150791	CHOKE
L104	5150791	CHOKE
L151	5123493	SWITCH ANTENNA
L152	5113271	FERRITE ANTENNA
L153	5113271	FERRITE ANTENNA
L154	5123494	SW OSC.
L155	5120319	OSC.
L156	5120465	LW OSC.
L157	5152091	CHOKE 180MICRO H
L201	5152125	CHOKE 47MICRO H
L301LR	5120304	TRAP
L401LR	5120304	TRAP
L402	5260661	OSC. BLOCK
		MISCELLANEOUS
ANT	5752371	ROD ANTENNA
ANT,J	5671661	FM ANTENNA TERMINAL
BP101	5161551	FM BAND PASS FILTER
CF201	5160211	CERAMIC FILTER CF107A
CF202	5160211	CERAMIC FILTER CF107A
⚠F601	5721061	FUSE 1.6A
J 1	5679431	JACK PLATE
J 2	5653211	DIN JACK
J 3	5674131	HEADPHONE JACK
J 4	5679432	JACK PLATE

SYMBOL-NO	P-NO	DESCRIPTION
		MISCELLANEOUS
J10	5653241	AC-DC SOCKET
⚠J12	5653241	AC-DC SOCKET
LM,BAT	5554177	LEVEL METER(BATTERY)
LM,TUN	5554178	LEVEL METER(TUNING)
MIC	5421014	MICROPHONE
PL001	5762285	LAMP(12V)
PL002	5762281	LAMP
PL301	5762283	LAMP(12V)
S 1	5625011	SLIDE SWITCH
S 2	5624151	SLIDE SWITCH
S 3	5621383	SLIDE SWITCH
S 4	5604281	LEVER SEITCH
S 5	5604082	LEVER SWITCH
S 6	5604092	LEVER SWITCH
S 7	5604103	LEVER SWITCH
S 8	5604082	LEVER SWITCH
SP	5401511	SPEAKER-5CM
SP	5407162	SPEAKER-16CM
S10	5603231	LEAF SWITCH
S12	5602021	SEESAW SWITCH (BS)
		FOR ACCESSARIES
	5743698	POWER CORD (E)
	5746341	CORD ASSEMBLY (BS)
	5741934	FM DIPOLE ANTENNA (BS)
		FOR CASSETTE DECK ASSEMBLY (A)
1	6050204	BUTTON ASSEMBLY(PAUSE,FF,REW,PLAY,EJECT/STOP)
2	6050203	BUTTON ASSEMBLY(REC)
3	0948492	BALL - 2MMD
4	7105833	HEAD PLATE
5	6321734	SPRING
6	5444581	RECORD PLAYBACK HEAD
7	7780912	TAPPING SCREW-2MMDX8MM
8	7781004	SCREW
9	5445131	ERASE HEAD
10	7780912	TAPPING SCREW-2MMDX8MM
11	0948492	BALL - 2MMD
12	6329633	HEAD PLATE HOLDER
13	6383142	PRESSURE ROLLER ARM ASSEMBLY
14	6307741	SPRING
15	7286182	PR LEVER
16	6741102	RECORD PREVENTION ARM
17	7286252	PR PLATE
18	7286143	LOCK PLATE
19	6530471	CASSETTE HOLDER
20	6740971	BRAKE FUNCTION ARM
21	6740982	EJECT ARM
22	6741186	EJECT SLIDER
23	6741111	AS FUNCTION PLATE
24	6741711	SWITCH FUNCTION ARM
25	7287692	SW PLATE
26	7297951	RC PLATE
27	7288494	FUNCTION PLATE
28	6308102	SPRING
29	6307733	SPRING
30	6307711	SPRING
31	6300373	SPRING
32	7286241	PAUSE LOCK PIECE
33	7286211	RECORD SLIDER
34	7286222	REWIND SLIDER
35	7286042	PAUSE SLIDER ASSEMBLY
36	7286061	STOP SLIDER
37	7286171	PLAY SLIDER
38	7286203	FF SLIDER
39	7286193	RECORDING LOCK LEVER
40	5572611	MOTOR ASSEMBLY
41	6576083	RUBBER PLATE
42	7575001	COLLAR
43	0711309	PAN HEAD SCREW - 2.6MMD X 9MM
44	7287813	RC LEVER
45	6329192	FF FUNCTION LEVER
46	6304161	SPRING
47	7292045	TURNTABLE HOLDER ASSEMBLY
48	6300373	SPRING
49	6301101	SPRING
50	6301233	SPRING
51	6301022	SPRING
52	6740998	FF,REW ARM ASSEMBLY
53	6300981	SPRING
54	6301361	SPRING
55	6323064	SPRING
56	6301721	SPRING
57	6300991	SPRING
58	6372551	FLYWHEEL ASSEMBLY
59	6324814	SPRING
60	7286031	FR LEVER
61	6357131	FLYWHEEL BELT
62	6421224	AS PULLEY
63	6412302	TAKE UP ARM ASSEMBLY
64	6354601	BELT
65	6743882	SHAFT SUPPORT (B)
66	7778859	POLYSLIDER WASHER
67	7786621	POLYSLIDER WASHER

EXPLODED VIEW

Obere und untere chassis-ansicht

Vue éclatée

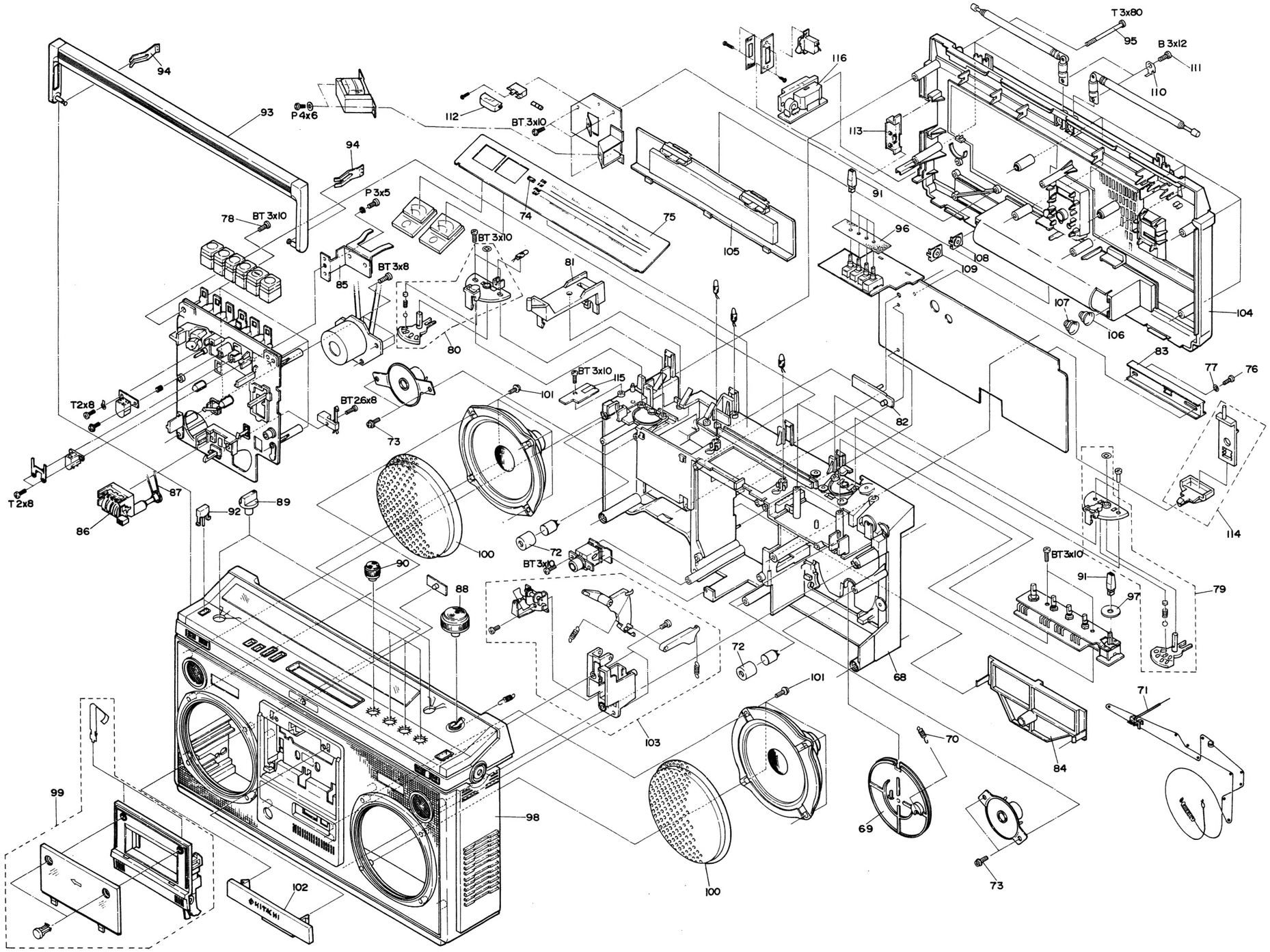


Note.

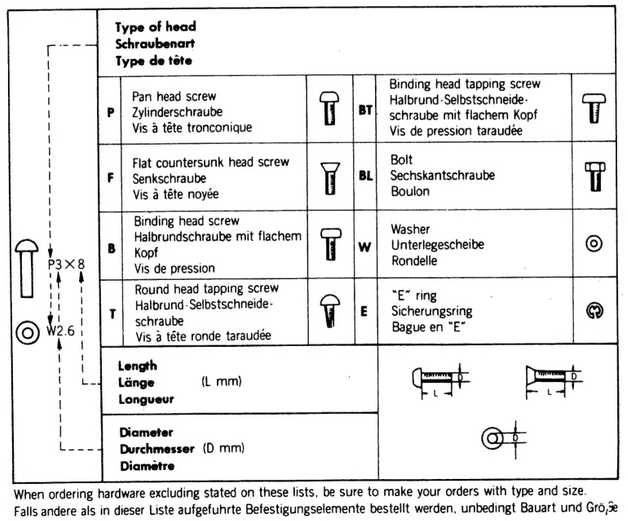
Components marked without numbers in this drawing are not specified as replacement parts.

Die ohne Nummer in dieser Zeichnung angegebenen Teile sind keine spezifizierten Ersatzteile.

Les piéces sans numéros indiquées sur le schéma ne correspondent pas à des pieces de rechange.


T 3x80
95
B 3x12
111
110
116
113
94
93
P 4x6
112
BT 3x10
94
P 3x5
78
BT 3x10
74
75
105
91
96
108
109
107
106
104
BT 3x10
81
BT 3x8
85
80
83
77
76
BT 3x10
115
101
T 2x8
BT 26x8
73
82
T 2x8
87
86
92
89
100
72
BT 3x10
90
88
BT 3x10
91
97
79
72
101
68
71
103
70
84
69
73
99
98
102
100
114

SYMBOL-NO	P-NO	DESCRIPTION
		FOR CASSETTE DECK ASSEMBLY (B)
68	6745942	CHASSIS ASSEMBLY
69	6345671	PULLEY
70	6316231	SPRING M
71	6394212	POINTER
72	6570061	MIC COVER
73	7781133	BT SCREW-3MMD
74	6711265	LAMP WINDOW
75	6467012	SCALE PLATE
76	8699412	BIND TAPPING SCREW-3MMDX12MM(BLACK)
77	0681276	WASHER - 3MM
78	8699410	BT BIND HEAD SCREW-3MMDX10MM (BLACK)
79	6746042	LEVER ASSEMBLY (BAND)
80	6746064	LEVER ASSEMBLY (FUNCTION)
81	6746002	FUNCTION LEVER (S)
82	6746091	FUNCTION ARM (A)
83	6746101	FUNCTION ARM (B)
84	6746261	CIRCUIT BOAD HOLDER
85	7298403	RECORDING SPRING ASSEMBLY
86	5559071	COUNTER (MZ)
87	6354471	COUNTER BELT
		MISCELLANEOUS
88	6282151	KNOB ASSEMBLY (TUNING)
89	6282191	KNOB ASSEMBLY (FUNCTION,BAND)
90	6282171	KNOB ASSEMBLY (BALANCE,BASS,TREBLE, VOLUME)
91	6296381	SWITCH KNOB
92	6251101	LIGHT BUTTON
93	6333641	HANDLE ASSEMBLY
94	6531142	SPRING
95	7781301	TAPPING SCREW-3MMDX8OMM
96	7765471	SPACER
97	7721765	SPACER
98	6139212	FRONT CASE ASSEMBLY (E)
	6139213	FRONT CASE ASSEMBLY (BS)
99	6091243	CASSETTE LID ASSEMBLY
100	6660381	SPEAKER COVER
101	7781133	BT SCREW-3MMD
102	6182062	HEAD COVER
103	7107353	EJECT ASSEMBLY
104	6139242	REAR CASE ASSEMBLY (E)
	6139243	REAR CASE ASSEMBLY (BS)
105	6173451	BATTERY LID ASSEMBLY
106	0681129	SPRING A
107	6324112	SPRING
108	7450342	TERMINAL
109	7450341	TERMINAL
110	5681361	ANTENNA TERMINAL
111	8744412	BINDING SCREW 3MMDX12MM
112	6746881	FUSE COVER (BS)
113	6746902	SWITCH COVER (BS)
114	6746021	LEVER ASSEMBLY (BAND)
115	6530741	SPRING (L)
116	5659121	BACK COVER

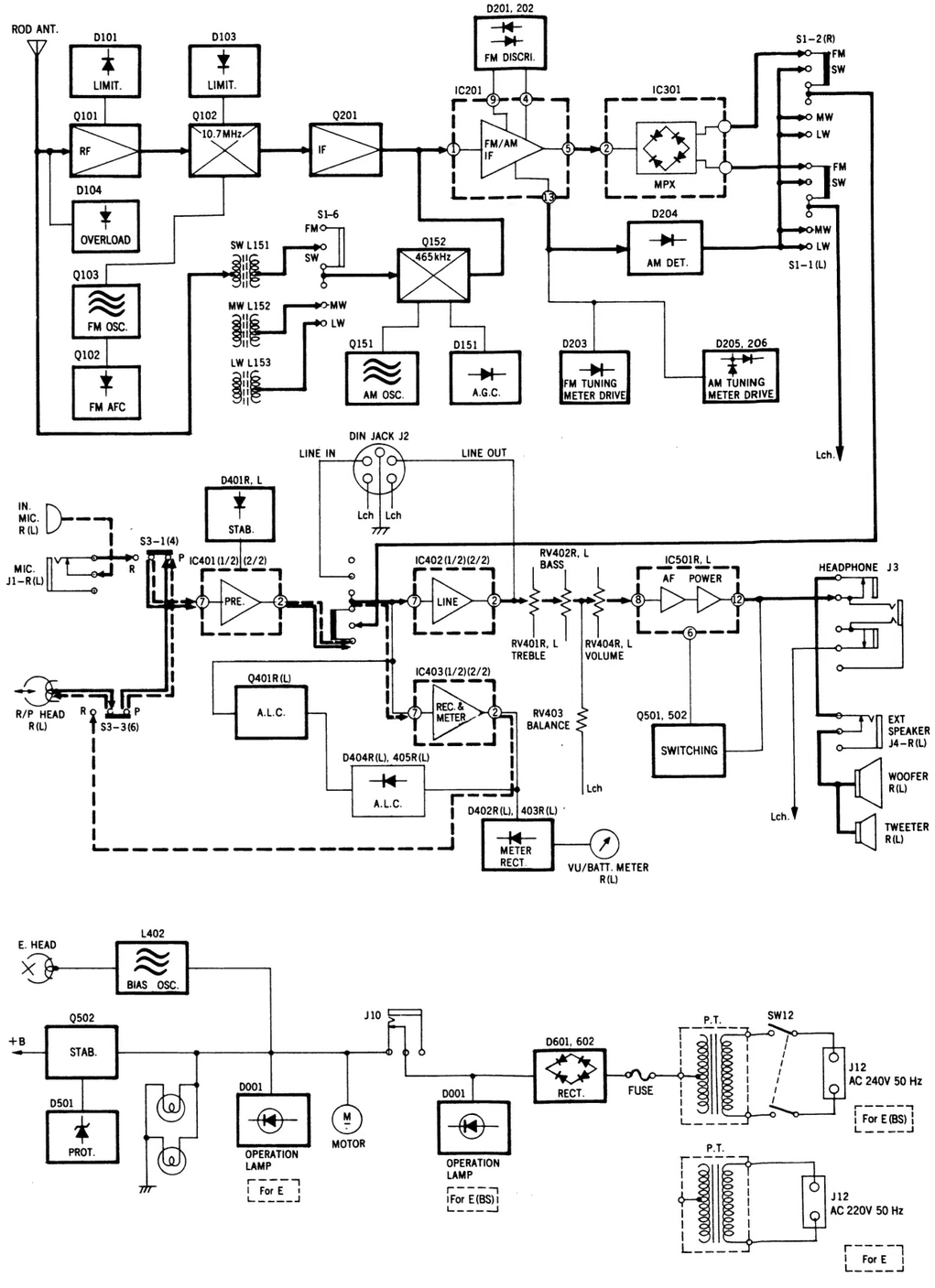


When ordering hardware excluding stated on these lists, be sure to make your orders with type and size.
Falls andere als in dieser Liste aufgefuhrte Befestigungselemente bestellt werden, unbedingt Bauart und Grö,ße angeben.
Lorsque vous effectuez une commande de matériel sauf les pièces qui sont décrites dans la liste ci-dessus, précisez dans votre commande, le type et la dimension de la piéce.

BLOCK DIAGRAM

Blockschema

Schema par blocs



HITACHI

HITACHI SALES EUROPA GmbH
2 Hamburg 54, Kleine Bahnstraße 8, West Germany
Tel. : 850 60 71-75
HITACHI SALES (U.K.) Ltd.
Hitachi House, Station Road, Hayes, Middlesex UB3 4DR, England
Tel. : 01-848-8787 (Service Centre: 01-848-3551)
HITACHI SALES SCANDINAVIA AB
Rissneleden 8, Sundbyberg, Box 7138, S-172-07 Sundbyberg 7, Sweden
Tel. : 08-98 52 80
HITACHI SALES NORWAY A/S
Nygaardsgt. 49/51, N-1600 Fredrikstad, Norway
Tel. : Fredrikstad 11 140
SUOMEN HITACHI OY
Box 151, SF-15100 Lahti 10, Finland
Tel. : Lahti 44 241
HITACHI SALES A/S
Kuldyssen 13, DK-2630 Taastrup, Denmark
Tel. : 02-999200
HITACHI SALES A.G.
5600 Lenzburg, Switzerland
Tel. : 064-513621
HITACHI-FRANCE (Radio-Télévision Electro-Ménager) S.A.
9, Boulevard Ney 75018, Paris, France
Tel. : 201-25-00

Printed in Japan (Y)